



URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU
STATISTICAL OFFICE IN WROCŁAW



INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE
INFORMATION, STATISTICAL PAPERS

WROCŁAW

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA SOCIO-ECONOMIC SITUATION

I KWARTAŁ
1st QUARTER
2013



WYNIKI BADA -
- SYNTEZA

TABLICE ● WYKRESY
WYBRANE WSKA NIKI
OGÓLNOPOLSKIE

zatrudnienie bezrobocie
wynagrodzenia handel
warunki demografia
meteorologiczne turystyka
budownictwo gospodarki
bezpieczeństwo handlu
przemysłu gospodarki
mieszkania
zatrudnienie bezrobocie
wynagrodzenia handel
warunki demografia
meteorologiczne turystyka
budownictwo gospodarki
bezpieczeństwo handlu
przemysłu gospodarki
mieszkania

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
URZĘDU STATYSTYCZNEGO
WE WROCŁAWIU

EDITORIAL BOARD
OF STATISTICAL OFFICE
IN WROCŁAW

PRZEWODNICZĄCY PRESIDENT
Małgorzata Wojtkowiak - Jakacka

REDAKTOR GŁÓWNY EDITOR-IN-CHIEF
Danuta Komarowska

CZŁONKOWIE MEMBERS

Beata Bal-Domańska, Sławomir Banaszak, Stanisław Kamiński, Wacław Mazur,
Irena Makiej-Borowiecka, Gabriela Okoń, Anna Staniów, Elżbieta Stańczyk, Halina Urbanek,
Halina Woźniak, Marta Woźniakiewicz, Małgorzata Wysoczańska

SEKRETARZ SECRETARY
Agnieszka Ilczuk

OPRACOWANIE REDAKCYJNE EDITORIAL ELABORATION
Magdalena Klimek
przy współpracy z Anną Antczak *Magdalena Klimek*
in cooperation with Anna Antczak

SKŁAD KOMPUTEROWY I GRAFIKA TYPE SETTING AND GRAPHIC
Anna Litewka

PROJEKT OKŁADKI COVER DESIGN
Anna Litewka

**Prosimy o podanie źródła
przy publikowaniu danych US**

*When publishing SO data
please indicate source*

**Publikacja dostępna
w Internecie**

*Publication available
on the Internet*

SPIS TREŚCI

CONTENTS

	Strona Page
Objaśnienia znaków umownych	6
Ważniejsze skróty	6
Uwagi ogólne	7
Wyjaśnienia metodyczne	13
SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA WROCŁAWIA	SOCIO-ECONOMIC SITUATION
Ludność	Population
Wynagrodzenia	Wages and salaries
Gospodarka mieszkaniowa	Housing
Kultura	Culture
Bezpieczeństwo publiczne	Public safety
Warunki meteorologiczne	Meteorological conditions
Zatrudnienie	Employment
Bezrobocie	Unemployment
Wyniki Finansowe	Financial results
Podmioty gospodarki narodowej	National economy entities
Przemysł	Industry
Budownictwo	Construction
Handel	Trade
TABLICE	TABLES
1. Wrocław na tle województwa dolnośląskiego w I kwartale 2013 r.	<i>Wrocław as compared to dolnośląskie voivodship in Iquarter 2013</i>
2. Wybrane dane o Wrocławiu	<i>Selected data on Wrocław</i>
3. Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>
4. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>
5. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i wieku	<i>Registered unemployed persons by educational level and age</i>
6. Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy	<i>Registered unemployed persons by duration of unemployment</i>
7. Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by work seniority</i>
8. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>

TABLICE (cd.)	TABLES (cont.)	
9. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	48
10. Nakłady inwestycyjne.....	<i>Investment outlays</i>	50
11. Mieszkania oddane do użytkowania	<i>Dwellings completed</i>	51
12. Działalność teatrów, instytucji muzycznych i przedsiębiorstw estradowych w 2012 r. ..	<i>Theatres, entertainment enterprises and music institutions in 2012</i>	52
13. Kina w 2012 r.	<i>Cinemas in 2012.....</i>	54
14. Muzea w 2012 r.	<i>Museums in 2012.....</i>	54
15. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w I kwartale	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in I quarter</i>	56
16. Zdarzenia drogowe i ofiary wypadków	<i>Road traffic accidents and road traffic casualties</i>	56
17. Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej w I kwartale	<i>Interventions of Fire-Brigades in I quarter</i>	57
18. Miejsca powstawania pożarów w I kwartale	<i>Type of places where the fires occurred in I quarter.....</i>	58
19. Główne przyczyny powstania pożarów w I kwartale	<i>Main fire causes in I quarter.....</i>	58
20. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według wybranych form prawnych oraz sekcji w 2013 r.	<i>National economy entities recorded in the REGON register by selected legal forms and section in 2013</i>	59
21. Spółki handlowe zarejestrowane w rejestrze REGON według rodzaju kapitału w 2013 r.	<i>Commercial companies recorded in the REGON register by type of capital in 2013</i>	64
22. Pracujący, przeciętne zatrudnienie i wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw w 2013 r.	<i>Employed persons, average number of paid employment and wages and salaries in enterprise sector in 2013</i>	66
23. Dynamika pracujących, przeciętnego zatrudnienia i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw w 2013 r.	<i>Indices of employed persons, average number of paid employment and wages and salaries in enterprise sector in 2013</i>	69
24. Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w 2013 r.	<i>Sold production of industry by sections and divisions in 2013</i>	72
25. Produkcja sprzedana budownictwa w 2013 r.....	<i>Sold production of construction in 2013....</i>	74
26. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Financial results of enterprises by section</i>	75

TABLICE (dok.)	<i>TABLES (cont.)</i>	Strona Page
27. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych..... 28. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw 29. Aktywa obrotowe przedsiębiorstw według sekcji 30. Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw według sekcji 31. Podmioty gospodarki narodowej w miastach woj. dolnośląskiego liczących 40 tys. ludności i więcej w I kwartale 2013 r. 32. Wybrane dane dla miast wojewódzkich.....	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result.....</i> <i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i> <i>Current assets and liabilities enterprises by section</i> <i>Short-term liabilities of enterprises by section.....</i> <i>National economy entities on cities in dolnośląskie voivodship where live 40 thous. and more population in I quarter 2013.....</i> <i>Selected data for voivodship cities.....</i>	78 81 82 83 84 85
Wybrane wskaźniki ogólnopolskie:		
33. Produkt krajowy brutto. Stopa bezrobocia. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia 34. Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz nakładów inwestycyjnych. Budżet państwa 35. Wskaźniki cen. Średnia cena skupu żyta i pszenicy	<i>Gross domestic product. Registered unemployment. Average monthly wages and salaries.....</i> <i>Indicators of sold production of industry, construction and assembly production, indices of investment outlays. State budget balance</i> <i>Price indices. Average price of procurement of rye and wheat.....</i>	102 104 105

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

SYMBOLS

Kreska	(-)	- zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero:	(0)	- zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
	(0,0)	- zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	- zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	x	- wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	#	- oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” „Of which”	☒	- oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY

MAJOR ABBREVIATIONS

zł	- złoty	t	- tona
zl	<i>złoty</i>		<i>tonne</i>
tys.	- tysiąc	ha	- hektar
thous.	<i>thousand</i>		<i>hectare</i>
mln	- milion	l	- litr
	<i>million</i>		<i>litre</i>
szt.	- sztuka	UR	- użytki rolne
	<i>piece</i>		
kg	- kilogram	cd.	- ciąg dalszy
	<i>kilogram</i>	<i>cont.</i>	<i>continued</i>
dt	- decytona	dok.	- dokończenie
	<i>deciton</i>	<i>cont.</i>	<i>continued</i>

UWAGI OGOLNE

1. Dane w publikacji Wrocław, Sytuacja społeczno-gospodarcza prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885).

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności.

4. Dane opracowano zgodnie z krajowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), *dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym*, i tak:

7.1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

GENERAL NOTES

1. *Data contained in the Publication Wrocław, Socio-economic situation are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007), compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).*

2. *Statistical data are presented in accordance with NACE Rev. 2 as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.*

3. *Presented data cover units of the national economy regardless of ownership.*

4. *Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.*

5. *The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

6. *The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.*

7. *Data presented in the publication differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:*

7.1) *data on employees, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;*

- 7.2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowaną według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 7.3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 7.4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 7.5) dane o podmiotach gospodarki narodowej zarejestrowanych w KRUPGN REGON prezentowane są bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

8. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices);

- 7.2) *data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 7.3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 7.4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*
- 7.5) *data on national economy entities recorded in the KRUPGN REGON register is presented excluding persons tending private farms.*

8. *The category – enterprise sector – used in publication, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices;*

doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostały indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w publikacji jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobycie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. W tabelach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2011 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są “*”.

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tabelach.

management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. *The category – industry – used in the publication, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

10. *In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2011 were adopted – 2010 constant prices (2010 average current prices).*

11. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

12. *Data by the NACE section, division and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.*

13. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions. Such revised data will be marked with sign “*”.*

14. *Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".*

15. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.*

16. Pod pojęciem “miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

17. W publikacji zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	<i>trade; repair of motor vehicles</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	<i>accommodation and catering</i>	<i>accommodation and food service activities</i>
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	<i>real estate activities</i>
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	<i>administrative and support service activities</i>

16. “Voivodship cities” means cities, which since 01.01.99 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

17. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Publication have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działы PKD		<i>division of the NACE</i>	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	<i>manufacture of leather and related products</i>
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania		<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych		<i>manufacture of pharmaceutical products</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyjątkiem maszyn i urządzeń		<i>manufacture of fabricated metal products</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyjątkiem motocykli	x	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>

skrót	pełna nazwa	<i>abbreviation</i>	<i>complete name</i>
działły PKD (dok.)		<i>division of the NACE (cont.)</i>	
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	<i>land and pipeline</i>	<i>transport land ransport and transport via pipelines</i>

*

* *

*

* *

Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne opublikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

Broader information and detailed methodological description are Publisher in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office

WYJASNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności od 2010 r. zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności. Dane o liczbie i strukturze ludności dotyczą kategorii ludności faktycznie zamieszkającej. Kategoria ta nie uwzględnia osób przybyłych z zagranicy na pobyt czasowy, natomiast ujmuje stałych mieszkańców Polski przebywających czasowo za granicą (bez względu na okres ich nieobecności).
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).
2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

1) population since 2010 are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well current reporting data on vital statistics and population migration. Data on size and structure of population concern actually living population (*de jure* population). This category does not include people who have come from abroad for temporary stay, while include permanent Polish residents staying temporarily abroad (regardless of the duration of their absence).

2) births and deaths (including infant deaths) are calculated according to the definition of infant births and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in publication does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months,

lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwałe bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

„Długotrwałe bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę nie zatrudnioną i nie wykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samostynnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,

or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) are long-term unemployed,*
- 3) unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) disabled unemployed persons.*

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population aged 15 and more, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. *An unemployed person means a person having no employment and not attending any full-time school, capable of work and ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:*

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates),*
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),*
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, does not receive a rehabilitation benefit, an sick, maternity or child-care benefit,*
- is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,*

- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych),
- w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentują się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane od biorcom łącznie z produktami;

- *is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,*
- *did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to obligatory social insurance or a retirement provision,*
- *is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service,*
- *is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence.*

Job offer (*vacant place of employment and place of occupational activation*) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

6. **Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:**

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross value.*

8. *Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).*

9. **Income from activity as a whole includes:**

- *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*

– przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

– pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa,

– przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatkowych różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

– koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

– pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione karły, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku

– *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

– *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights,*

– *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Cost of income acquisition from activity as a whole includes:

– *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*

– *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating*

z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe; – koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatkowej różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:

- the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczena stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmiennego momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstających w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- należności krótkoterminowe obejmują ogólną należność z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabitymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;

- gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

12. Current assets and liabilities:

- current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*
- short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*

- zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuję się średnie ceny z 2000 roku.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywczy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i upusty, a powiększone o dotacje do produktu.

- *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*
- *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

- *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The base price is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Wskaźniki cen:

1) **produkcię sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawę wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach
- jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) **produkcię budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

Price indices:

1) **sold production of industry** (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,

- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) **construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer commodities carried by sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

17. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

18. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceniodowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

19. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

17. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- the value of products in the form of settlements in kind;
- products designated for increasing the value of own fixed assets.

18. Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

19. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the ‘‘ESA 1995’’ recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inventarz żywego (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostale nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększą wartości środków trwałych.

20. Produkt krajowy brutto (PKB) obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Stanowi sumę wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, powiększoną o podatki od produktów i pomniejszoną o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

21. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występek ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występ skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

22. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called primary equipment investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

20. Gross domestic product (GDP) illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. It accounts for the sum of the gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated in market prices.

21. A recorded crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

22. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA WROCŁAWIA

- Według danych w końcu grudnia 2012 r., **ludność Wrocławia** wynosiła 631,2 tys. osób, co stanowiło 21,7% populacji województwa. Na 100 osób w wieku produkcyjnym przypadało 55 w wieku nieprodukcyjnym. Przyrost naturalny w przeliczeniu na 1000 ludności kształtował się na poziomie minus 0,6. Wskaźnik feminizacji osiągnął wartość 114.
- **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto** w sektorze przedsiębiorstw w I kw. 2013 r. wyniosło 3755,97 zł i było o 2,3% wyższe od notowanego przed rokiem i o 4,7% od przeciętnego wynagrodzenia w województwie. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (39,05 zł za godzinę).
- Od początku br. we Wrocławiu oddano do użytkowania 1761 mieszkań (rok wcześniej 1896), wydano **pozwolenia na budowę** 777 mieszkań oraz zgłoszono **fakt rozpoczęcia budowy** 399 mieszkań.
- W 2012 r. Wrocławskie Teatry dramatyczne, lalek i muzyczne łącznie zorganizowały 2196 **spektakli teatralnych**. We Wrocławiu wyświetlono 90,8 tys. **seansów filmowych**, w tym 13,1 tys. filmów produkcji polskiej. Jak co roku, największym zainteresowaniem zwiedzających cieszył się Miejski Ogród Zoologiczny, który odwiedziło 498,8 tys. osób.
- W I kw. br. **stwierdzono** znaczne zmniejszenie **przestępstw** o charakterze gospodarczym. Zanotowano 7,2 tys. przestępstw przeciwko mieniu, tj. 34,8% przestępstw stwierdzonych w województwie.
- Policja odnotowała zmniejszenie liczby **zdarzeń drogowych**. We Wrocławiu wydarzyło się 29,4% wypadków i 24,8% kolizji zarejestrowanych na terenie województwa. W wypadkach drogowych rannych zostało 739 osób, a 93 osoby poniosły śmierć.
- **Pożarów** było o prawie połowę mniej niż w analogicznym okresie 2012 r. Z ogólnej liczby pożarów 99,0% zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²).
- **Liczba pracujących** w sektorze przedsiębiorstw według stanu na koniec marca br. wynosiła 174,5 tys. osób i zwiększyła się o 2,4% w relacji do ubiegłego roku.

- Rejestr Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu obejmował 20,5 tys. **osób bezrobotnych**, w tym 9,9 tys. kobiet. Z prawem do zasiłku pozostawało 4,4 tys. osób, czyli co piąty bezrobotny. **Stopa bezrobocia** we Wrocławiu w końcu marca br. kształtowała się na poziomie 6,2% i była o 8,3 pkt. proc. niższa niż w województwie.
- W I kwartale br. **wyniki finansowe** badanych **przedsiębiorstw** oraz podstawowe wskaźniki ekonomiczne pogorszyły się w relacji do notowanych przed rokiem. Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 58,4%.
- W końcu marca 2012 r. **rejestr REGON obejmował** 105,9 tys. **jednostek**, których siedzibą jest miasto Wrocław, tj. 31,3% podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie. Dominowały jednostki prowadzone przez osoby fizyczne, które stanowiły 66,0% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą.
- W I kw. br. wrocławskie przedsiębiorstwa przemysłowe uzyskały (w cenach bieżących) 4032,8 mln zł **przychodów ze sprzedażą wyrobów i usług** i było to w cenach stałych o 4,9% mniej niż rok wcześniej. **Wydajność pracy** mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego zmniejszyła się w cenach stałych o 4,5%.
- **Produkcja budowlano–montażowa** wrocławskich przedsiębiorstw stanowiła 46,4% produkcji w województwie (wynosiła 767,9 mln zł) i zmniejszyła się w porównaniu do ubiegłorocznej o 8,6%.
- **Sprzedaż detaliczna** zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe wyniosła 4041,6 mln zł i stanowiła 62,0% sprzedaży detalicznej w województwie dolnośląskim.

LUDNOŚĆ

W końcu 2012 r. we Wrocławiu mieszkało **631,2 tys. osób**, co stanowiło 21,7% ogólnej liczby ludności województwa, w tym 336,9 tys. kobiet oraz 294,3 tys. mężczyzn. Wskaźnik feminizacji osiągnął wartość 114.

W porównaniu do stanu z grudnia 2011 r. liczba ludności Wrocławia zmniejszyła się o 47 osób.

Struktura wiekowa ludności Wrocławia w porównaniu z 2011 r. była niekorzystna. Według stanu w końcu grudnia 2012 r. mieszkańcy Wrocławia w wieku:

- przedprodukcyjnym stanowili – 14,8% ogółu (przed rokiem 14,7%),
- produkcyjnym – 64,4% (65,2%),
- poprodukcyjnym – 20,8% (20,2%).

W 2012 r. na 100 osób w wieku produkcyjnym przypadało 55 osób w wieku nieprodukcyjnym, przed rokiem 54.

We Wrocławiu mieszkało 156,3 tys. kobiet w wieku od 15 do 49 lat; stanowiły one 46,4% ogółu wrocławianek.

Ludność Wrocławia według grup wiekowych w 2012 r. (stan w dniu 31 XII)

Wyszczególnienie	Wrocław	Fabryczna	Krzyki	Psie Pole	Stare Miasto	Śródmieście
O g ó l e m.....	631188	198797	169848	95036	51449	116058
w tym kobiety	336885	105744	91121	49867	28223	61930
Biologiczne grupy wieku:						
0 - 14 lat.....	78958	25790	21587	13958	4792	12831
15 - 64.....	447700	140125	119592	67512	34705	85766
65 lat i więcej.....	104530	32882	28669	13566	11952	17461
W wieku:						
przedprodukcyjnym.....	93184	30156	25420	16197	5848	15563
produkcyjnym.....	406420	125511	109502	60921	31892	78594
mężczyźni (18-64).....	207631	64683	55261	31467	16138	40082
kobiety (18-59).....	198789	60828	54241	29454	15754	38512
poprodukcyjnym.....	131584	43130	34926	17918	13709	21901
mężczyźni (65 lat i więcej)	38988	13002	10558	5380	4068	5980
kobiety (60 lat i więcej)	92596	30128	24368	12538	9641	15921
Kobiety w wieku rozrodczym (15-49)	156348	47391	43083	23585	12243	30046

W 2012 r. mieszkańcy Wrocławia zawarli 3157 związków małżeńskich, tj. o 1 więcej niż przed rokiem. Urodziło się 6126 dzieci, zmarło 6487 osób, a w odniesieniu do 2011 r. było to odpowiednio mniej o 124 dzieci i więcej o 166 osób.

W 2012 r. zanotowano 32 zgony niemowląt, co stanowiło 0,5% ogólnej liczby zgonów; na każdy 1000 żywo urodzonych dzieci przypadało 5,2 zgony niemowląt (w 2011 r. – 6,4). Współczynnik urodzeń na 1000 ludności wyniósł 9,7 a zgonów 10,3 (w 2011 r. odpowiednio 9,9 i 10,0).

Ruch naturalny ludności we Wrocławiu według dzielnic w 2012 r.

Wyszczególnienie	Małżeństwa	Urodzenia żywe	Zgony		Przyrost naturalny	
			ogółem	w tym niemowląt	w liczbach bezwzględnych	na 1000 ludności
Wrocław	3157	6126	6487	32	-361	-0,6
Fabryczna	1005	2022	1782	8	240	1,2
Krzyki	884	1807	1857	8	-50	-0,3
Psie Pole	431	1018	812	5	206	2,2
Stare Miasto	244	375	674	3	-299	-5,8
Śródmieście	593	904	1362	8	-458	-3,9

Przyrost naturalny w 2012 r. we Wrocławiu wyniósł minus 361, a w przeliczeniu na 1000 ludności kształtowała się na poziomie minus 0,6.

WYNAGRODZENIA

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w I kw. 2013 r. ukształtowało się na poziomie 3755,97 zł, było ono o 2,3% wyższe niż w analogicznym okresie 2012 r.

Najwyższe wynagrodzenia otrzymywali pracujący w sekcjach: informacja i komunikacja – 6018,65 zł, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – 5593,66 zł, przetwórstwo przemysłowe – 4334,99 zł. Wynagrodzenia te były wyższe od przeciętnego wynagrodzenia ogółem w sektorze przedsiębiorstw odpowiednio o: 60,2%, 48,9% i 15,4%.

Znaczny wzrost wynagrodzeń w porównaniu do analogicznego okresu 2012 r. zaobserwowano w sekcjach zakwaterowanie i gastronomia – 17,4%, obsługa rynku nieruchomości – 5,6% oraz informacja i komunikacja – 4,2%.

Najniższe wynagrodzenie odnotowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca, które wyniosło 2774,50 zł. Różnica między najwyższym a najniższym przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniem brutto w sektorze przedsiębiorstw wyniosła 3244,15 zł. Zmniejszenie wynagrodzeń zanotowano w budownictwie – o 5,1% oraz w sekcji administrowanie i działalność wspierająca – o 1,6%.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w I kw. 2013 r. we Wrocławiu było wyższe niż w województwie o 4,7%.

Czas przepracowany i wynagrodzenia godzinowe w I kwartale 2013 r.

Sekcje	Czas przepracowany ogółem		Przeciętne wynagrodzenie godzinowe	
	w tys. godzin	I kw. 2012=100	w zł	I kw. 2012=100
O g ó l e m	72197,7	99,3	25,34	105,3
w tym:				
Przemysł	16756,0	96,1	29,69	107,8
Budownictwo.....	4590,3	88,7	28,33	97,3
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	18349,4	101,4	22,39	103,8
Transport i gospodarka magazynowa	2378,3	100,5	26,19	103,4
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	4037,7	99,3	19,01	109,9
Informacja i komunikacja	4018,9	109,6	39,05	105,8
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	1427,9	97,4	27,20	109,3
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	14659,9	103,1	18,90	104,2

W I kw. 2013 roku pracujący w podmiotach gospodarczych zlokalizowanych na terenie miasta Wrocławia przepracowali faktycznie 72,2 mln godzin. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (o 54,1% wyższe od przeciętnej ogółem we Wrocławiu), a najniższe w sekcji administrowanie i działalność wspierająca (o 25,4% niższe od przeciętnej).

GOSPODARKA MIESZKANIOWA

W okresie I kw. 2013 r. we Wrocławiu przekazano do użytkowania 1761 mieszkań o łącznej powierzchni użytkowej 98,2 tys. m². W porównaniu do analogicznego okresu 2012 r. było to mniej o 135 mieszkań. Najwięcej mieszkań w tym okresie przekazali inwestorzy budujący na sprzedaż lub wynajem, tj. 1427. Mieszkania oddane do użytkowania we Wrocławiu stanowiły 46,2% ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie dolnośląskim.

Udział poszczególnych form budownictwa w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania przedstawał się następująco: na sprzedaż lub wynajem – 81,0% (w I kwartale 2012 r. – 85,8%), budownictwo spółdzielcze – 13,4% (1,2%), a inwestorzy indywidualni oddali zaledwie 5,6% (13,0%) ogółu mieszkań.

Mieszkania oddane do użytkowania w I kwartale 2013 r. według form budownictwa

Formy budownictwa mieszkaniowego	Mieszkania	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²
O g ó l e m.....	1761	98174	55,7
Spółdzielcze.....	235	11210	47,7
Indywidualne	99	13969	141,1
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	1427	72995	51,2

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania w I kw. 2013 r. wyniosła 55,7 m² i była mniejsza od powierzchni użytkowej mieszkania oddanego w I kw. 2012 r. o 9,8 m², w tym w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem – 51,2 m² (61,5 m² rok wcześniej), w budownictwie indywidualnym – 141,1 m² (93,6 m²).

Od początku 2013 r. wydano pozwolenia na budowę 777 mieszkań, w tym 732 mieszkania były przeznaczone na sprzedaż lub wynajem. W tym okresie zgłoszono fakt rozpoczęcia budowy 399 mieszkań, z czego 358 mieszkań z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem.

KULTURA

W 2012 roku wrocławskie **teatry i instytucje muzyczne** dysponowały 3609 miejscami na widowni stałej. Największą liczbą miejsc, tj. 1153 (31,9%) dysponowały trzy sceny Teatru Polskiego.

Teatry dramatyczne, lalek i muzyczne łącznie zorganizowały 2196 spektakli teatralnych, w tym:

- | | |
|-------------------------------------|---------------------|
| ➤ zespół Teatru Polskiego | – 268 spektakli, |
| ➤ zespół Wrocławskiego Teatru Lalek | – 446, |
| ➤ Wrocławski Teatr Współczesny | – 209, |
| ➤ Opera Wrocławska | – 189 przedstawień. |

Filharmonia Wrocławska im. W. Lutosławskiego zorganizowała 583 koncerty (w tym 455 poza stałą sceną), gromadząc na widowni 73,3 tys. słuchaczy.

Przedsiębiorstwa estradowe zorganizowały 453 przedstawienia dla 102,7 tys. widzów.

Według stanu w końcu grudnia 2012 r. we Wrocławiu czynnych funkcjonowało 7 **kin**, które dysponowały 12,0 tys. miejsc w 51 salach. Wyświetlono 90,8 tys. seansów filmowych, w tym 13,1 tys. filmów produkcji polskiej. Zaprezentowane filmy obejrzało 2,3 mln widzów, w tym 370,9 tys. osób obejrzało filmy produkcji krajowej.

Zgromadzone we wrocławskich **muzeach i oddziałach zbiorów muzealnych** i inne eksponaty obejrzało 1,2 mln zwiedzających, w tym 27,1% stanowiła młodzież szkolna. Placówki te zaprezentowały 307 wystaw czasowych w kraju, w tym 166 własnych. Podobnie jak w latach poprzednich, najczęściej odwiedzaną placówką była „Panorama Racławicka” – 21,6% zwiedzających. Spośród placówek paramuzealnych najczęściej odwiedzano Miejski Ogród Zoologiczny, a zwiedziło go 498,8 tys. osób, następnie Ogród Japoński – 203,4 tys. osób oraz Ogród Botaniczny – 115,3 tys. osób.

Noc Muzeów we Wrocławiu to coroczne wydarzenie kulturalne odbywające się w godzinach wieczornych i nocnych. W 2012 r. odbyło się w nocy z 19 na 20 maja. Była to doskonała okazja do bezpłatnego odwiedzenia wrocławskich muzeów i galerii, z której skorzystało 160,8 tys. miłośników sztuki.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu w I kw. 2013 r. odnotowano 8,5 tys. przestępstw o charakterze kryminalnym (co stanowiło 37,5% przestępstw stwierdzonych w województwie). Przestępstw o charakterze gospodarczym było 0,6 tys., a 0,4 tys. o charakterze drogowym. W porównaniu do I kw. 2012 r. liczba przestępstw o charakterze gospodarczym zmniejszyła się o ponad połowę. Zanotowano natomiast więcej (o 22,5%) przestępstw o charakterze kryminalnym. Udział przestępstw drogowych w ogólnej liczbie przestępstw zarejestrowanych w województwie wyniósł 17,8% (w 2012 r. – 15,2%).

Odnaleziono 128 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, tj. o 26,7% więcej w porównaniu do I kw. 2012 r., a ich udział w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych w województwie wyniósł 19,5%. Przestępstw przeciwko mieniu było 7,2 tys. i stanowiły one 34,8% przestępstw stwierdzonych w województwie dolnośląskim.

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw kryminalnych wyniósł 48,9% (w województwie – 66,3%).

W I kw. 2013 r. we Wrocławiu odnotowano 1856 **zdarzeń drogowych**, tj. 103 wypadki i 1753 kolizje. Wypadki stanowiły 29,4%, a kolizje 24,8% odnotowanych ogółem w województwie.

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu zarejestrowała w I kw. 2013 roku 614 **pożarów**, tj. o niespełna połowę mniej niż w I kw. 2012 roku.

Z ogólnej liczby pożarów 608 zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²), 5 – do średnich, a 1 – do dużych.

W strukturze według miejsca powstania największy udział miały pożary obiektów mieszkalnych – 197 (32,1%). W porównaniu do analogicznego okresu 2012 r. zwiększyła się liczba pożarów obiektów użyteczności publicznej o 31,3%.

Drugim obszarem działania straży pożarnej jest niesienie pomocy w tzw. zagrożeniach miejscowych (są to m.in.: katastrofy, awarie, wypadki, zagrożenia chemiczne, klęski żywiołowe). Strażacy brali udział w 868 takich akcjach (w 2012 r. w 922). Jednostki straży pożarnej odnotowały 172 fałszywe alarmy (35,5% fałszywych alarmów w województwie), tj. o 32,5% mniej niż w I kw. 2012 r.

WARUNKI METEOROLOGICZNE

Dane charakteryzujące warunki meteorologiczne dla Wrocławia w poszczególnych miesiącach I kw. 2013 r., według informacji Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej, przedstawiały się następująco:

Temperatury powietrza w °C

Miesiące	Maksymalne	Minimalne	Średnie miesięczne	Odchylenie od normy
Styczeń.....	11,1	-14,5	-1,6	-0,7
Luty.....	8,0	-7,7	0,1	-0,1
Marzec.....	14,1	-12,2	-0,6	-4,5

Opady atmosferyczne, usłonecznienie i zachmurzenie

Miesiące	Opady		Suma miesięczna usłonecznienia w godz.	Zachmurzenie w oktantach ^{ab}
	suma miesięcznych opadów w mm	% normy ^c		
Styczeń	51,6	184	15	7,3
Luty	30,8	128	20	7,3
Marzec	33,8	111	118	6,0

a Wartości średnie. b Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami). c Wartości odniesiono do norm z okresu 1971 – 2000.

ZATRUDNIENIE

Według stanu w końcu marca 2013 r., we Wrocławiu w sektorze przedsiębiorstw pracowało 174,5 tys. osób (w 2012 r. – 170,5 tys.) i w porównaniu do analogicznego okresu 2012 r. liczba pracujących zwiększyła się o 2,4%.

Znaczny wzrost liczby pracujących zaobserwowano w sekcjach:

- ⇒ administrowanie i działalność wspierająca ^Δ o 12,1%,
- ⇒ informacja i komunikacja o 10,3%,
- ⇒ dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ o 3,5%.

Znaczne zmniejszenie liczby pracujących odnotowano w budownictwie (o 7,3%).

Pracujący w sektorze przedsiębiorstw we Wrocławiu stanowili 38,4% ogółu pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - marzec 2013 r. wyniosło 162,4 tys. osób i było o 2,1% wyższe w porównaniu do analogicznego okresu 2012 r.

Zwiększenie przeciętnego zatrudnienia dotyczyło przede wszystkim sekcji informacja i komunikacja (o 11,3%), oraz sekcji administrowanie i działalność wspierająca (o 9,3%).

BEZROBOCIE

Według stanu w końcu marca 2013 r. w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu zarejestrowanych było 20,5 tys. **bezrobotnych**, w tym 9,9 tys. kobiet (tj. 48,3% ogólnej liczby bezrobotnych). Liczba zarejestrowanych bezrobotnych zwiększała się w porównaniu do stanu z końca grudnia 2012 r. o 8,1%, a w odniesieniu do marca 2012 r. zwiększała się o 15,8%.

Wśród bezrobotnych mieszkańców Wrocławia było 19,0 tys. osób poprzednio pracujących, w tym 1,3 tys. to osoby zwolnione z przyczyn dotyczących zakładów pracy. Z prawem do zasiłku pozostało 4,4 tys., tj. co piąty bezrobotny.

Biorąc pod uwagę wiek, najliczniejszą grupę (tj. 27,5%) stanowili bezrobotni z przedziału 25-34 lata (rok wcześniej – 27,8%). Osoby w wieku 55 lat i więcej stanowiły 23,9% ogółu bezrobotnych.

Osoby z wykształceniem średnim zawodowym i policealnym stanowiły 23,2% omawianej zbiorowości, natomiast udział osób z wykształceniem wyższym wyniósł 22,6% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych i zwiększył się o 19,7% w odniesieniu do stanu sprzed roku.

W ogólnej liczbie bezrobotnych najwięcej osób pozostało bez pracy od 1 do 3 miesięcy – 4,4 tys., tj. 21,4% ogółu bezrobotnych, a w porównaniu do marca 2012 r. ich liczba zwiększała się o 8,2%.

Bezrobotni znajdujący się w szczególnej sytuacji na rynku pracy:

- ⇒ długotrwałe bezrobotni - 7604 (37,0%),
- ⇒ powyżej 50 roku życia - 7535 (36,7%),
- ⇒ bez kwalifikacji zawodowych - 6466 (31,5%),

- ⇒ do 25 roku życia - 1621 (7,9%),
- ⇒ niepełnosprawni - 1954 (9,5%),
- ⇒ samotnie wychowujący dziecko do 18 roku życia - 1976 (9,6% ogółu bezrobotnych).

Powiatowy Urząd Pracy we Wrocławiu w końcu marca br. dysponował 721 **ofertami pracy**, tj. o 11,9% mniej w porównaniu do marca ub. roku i o 41,7% więcej w relacji do grudnia 2012 r.

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu marca 2013 r. wynosiła 6,2% i była niższa od zanotowanej w województwie o 8,3 pkt. proc.

WYNIKI FINANSOWE

Przychody z całokształtu działalności gospodarczej wyniosły 12682,5 mln zł i były wyższe niż przed rokiem o 1,9%, natomiast koszty uzyskania przychodu osiągnęły wartość 12359,2 mln zł i zwiększyły się o 3,6%.

W strukturze przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów największe udziały miały kolejno sekcje:

- handel; naprawa pojazdów samochodowych^Δ 44,4%,
- przetwórstwo przemysłowe 24,4%,
- administrowanie i działalność wspierająca^Δ 6,8%.

Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 58,4% (w I kw. 2012 r. – 61,1%), przy 67,5% udziale w przychodach z całokształtu działalności.

Wskaźniki ekonomiczne liczone dla ogółu badanych podmiotów kształtowały się następująco:

- wskaźnik rentowności obrotu brutto 2,5% (przed rokiem 4,1%),
- wskaźnik rentowności obrotu netto 2,2% (3,1%),
- wskaźnik poziomu kosztów 97,5% (95,9%),
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia 31,1% (33,0%).

Zobowiązania krótkoterminowe ogółem wyniosły 15063,9 mln zł i były o 12,3% wyższe niż przed rokiem, w tym z tytułu kredytów bankowych i pożyczek wyniosły 5798,7 mln zł, a z tytułu dostaw i usług – 5904,5 mln zł.

Zobowiązania długoterminowe w końcu marca br. osiągnęły wartość 10455,2 mln zł i wzrosły o 3,5% w porównaniu poprzedniego roku.

Relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych w końcu marca br. wyniosła 161,9% i była wyższa o 12 pkt. proc. w porównaniu do analogicznego okresu 2012 r.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

Według stanu w końcu marca 2013 r. **rejestr REGON** obejmował 105911 **podmiotów gospodarki narodowej** zlokalizowanych na terenie Wrocławia. W skali roku liczba podmiotów zwiększyła się o 3,8%. Jednostki mające swoją siedzibę we Wrocławiu stanowiły 31,3% wszystkich podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie dolnośląskim.

Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (69,9 tys.), które stanowiły 66,0% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Wśród osób fizycznych – 480 osób to zagraniczne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Biorąc pod uwagę podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najwięcej podmiotów działało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych – 24,4 tys. (23,1%), następnie w sekcji działalność profesjonalna, naukowa i techniczna – 14,8 tys. (14,0% ogółu), w budownictwie – 10,7 tys. (10,1%) oraz w obsłudze rynku nieruchomości – 9,2 tys. (8,7%).

Spółek handlowych było 15,6 tys., tj. 14,7% ogółu podmiotów (w 2012 r. – 13,8%), a wśród nich spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 84,4% (przed rokiem – 84,5%), spółki jawne 6,1% (w 2012 r. – 6,7%). Spółki akcyjne (503) stanowiły 3,2% ogólnej liczby spółek handlowych.

Wśród 8,5 tys. spółek cywilnych 3,3 tys. funkcjonowało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych. Z grona 376 spółdzielni (w 2012 r. – 374) – 204 (tj. 54,3%) działały w sekcji obsługa rynku nieruchomości.

PRZEMYSŁ

W I kw. 2013 r. **produkcja sprzedana przemysłu** przedsiębiorstw przemysłowych we Wrocławiu osiągnęła wartość w cenach bieżących 4032,8 mln zł

i było to w cenach stałych o 4,9% mniej niż przed rokiem. Zmniejszenie produkcji odnotowano w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę o 4,6%, oraz w sekcji przetwórstwo przemysłowe (o 3,3%).

Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 15,7% produkcji przedsiębiorstw przemysłowych województwa.

W omawianym okresie produkcja sprzedana przemysłu (w cenach stałych) zwiększyła się w sekcji górnictwo i wydobywanie o 34,1%, a w sekcji dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja o 2,2%.

Znaczące zwiększenie wartości produkcji w sekcji przetwórstwo przemysłowe odnotowano w działach:

- ❖ produkcja napojów o 92,2%,
- ❖ produkcja odzieży o 73,8%,
- ❖ produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych o 5,2%.

Wydajność pracy mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego w I kw. 2013 r. wyniosła 107,1 tys. zł i zmniejszyła się o 4,5% w cenach stałych względem analogicznego okresu poprzedniego roku.

BUDOWNICTWO

W I kw. 2013 r. **produkcja sprzedana budownictwa** (w cenach bieżących) wyniosła 767,9 mln zł, w tym 366,1 mln zł (tj. 47,7%) produkcja budowlano-montażowa. W porównaniu do analogicznego okresu 2012 r. wartość produkcji sprzedanej przemysłu zmniejszyła się o 8,6%, a produkcji budowlano-montażowej o 4,1%.

Przedsiębiorstwa zajmujące się budową budynków wykonały prawie połowę (49,5%) robót zrealizowanych przez wszystkie firmy w sekcji budownictwo. Produkcja budowlano–montażowa wrocławskich przedsiębiorstw budowlanych stanowiła 46,4% produkcji sprzedanej budownictwa w województwie.

Wydajność pracy mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w I kw. 2013 r. wyniosła – 69,2 tys. zł i utrzymała się (w cenach bieżących) na niezmienionym poziomie w porównaniu do I kw. 2012 r.

HANDEL

Przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe mające siedzibę na terenie Wrocławia zrealizowały w I kw. 2013 r. **sprzedaż hurtową** w wysokości 6108,8 mln zł, co stanowiło 47,7% sprzedaży województwa dolnośląskiego i było to o 13,0% więcej niż w I kw. 2012 r. Sprzedaż hurtowa zrealizowana przez jednostki handlowe wyniosła 5395,0 mln zł i była większa o 17,3% względem analogicznego okresu poprzedniego roku.

Sprzedaż detaliczna w przedsiębiorstwach handlowych i niehandlowych wyniosła 4041,6 mln zł, co stanowiło 62,0% sprzedaży detalicznej w województwie dolnośląskim.

Podmioty należące do sekcji handel i naprawy zrealizowały sprzedaż detaliczną w wysokości 4019,7 mln zł, tj. większą o 0,9% niż w analogicznym okresie 2012 r.

Wzrost dynamiki odnotowano w następujących grupach: meble, RTV, AGD (o 47,8%), pojazdy samochodowe (o 35,8%), sprzedaż w domach wysyłkowych (o 18,8%), farmaceutyki, kosmetyki (o 13,2%) oraz sprzedaż bez specjalizacji (o 7,0%).

Zmniejszenie dynamiki sprzedaży detalicznej dotyczyło tylko grup: pozostałe branże (o 56,7), paliwa (o 49,9%), włókno, odzież, obuwie (o 15,9%), żywność, napoje i wyroby tytoniowe (o 7,4%) oraz prasa, książki (o 4,2%).

TABL. 1. WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W I KWARTALE 2013 R.
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I QUARTER 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Województwo <i>Voivodship</i>	W tym Wrocław <i>Of which Wrocław</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	województwo=100 <i>voivodship=100</i>	
Ludność ^a w tys. <i>Population ^a in thous.</i>	2914,4	631,2	21,7
Pracujący ^{bc} w tys. <i>Employed persons ^{bc} in thous.</i>	454,9	174,5	38,4
Przeciętne zatrudnienie ^c ogółem w tys. <i>Average paid employment ^c total in thous.</i>	435,7	162,4	37,3
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł	204,5	37,6	18,4
<i>industry</i>			
budownictwo	30,5	11,1	36,4
<i>construction</i>			
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A	76,9	41,5	53,9
<i>trade, repair of motor vehicles^A</i>			
transport i gospodarka magazynowa.....	18,0	5,3	29,6
<i>transportation and storage</i>			
Bezrobotni zarejestrowani ^b w tys. <i>Registered unemployed persons ^b in thous.</i>	171,0	20,5	12,0
w tym kobiety.....	83,6	9,9	11,9
<i>of which females</i>			
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^b w % <i>Registered unemployment rate ^b in %</i>	14,5	6,2	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł	3588,22	3755,97	104,7
<i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł	3894,74	4405,28	113,1
<i>industry</i>			
budownictwo	3798,76	3907,05	102,9
<i>construction</i>			
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A	3165,86	3302,14	104,3
<i>trade, repair of motor vehicles^A</i>			
transport i gospodarka magazynowa.....	3140,27	3888,83	123,8
<i>transportation and storage</i>			

a Stan w dniu 31 XII 2012 r. b Stan w dniu 31 III. c W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 31 XII 2012. b As of 31 III. c In enterprise sector.

TABL. 1. WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W I KWARTALE 2013 R. (dok.)
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Województwo <i>Voivodship</i>	W tym Wrocław <i>Of which Wrocław</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	województwo=100 <i>voivodship=100</i>	
Liczba podmiotów gospodarki narodowej ^a <i>Number of national economy entities</i> ^a	338078	105911	31,3
Produkcja sprzedana przemysłu ^b w mln zł (ceny bieżące)..... <i>Sold production of industry ^b 10⁶ zł (current prices)</i>	25677,6	4032,8	15,7
Produkcja budowlano-montażowa w mln zł (ceny bieżące)..... <i>Construction and assembly production 10⁶ zł (current prices)</i>	1655,0	767,9	46,4
Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>	3812	1761	46,2
w tym: <i>of which:</i>			
spółdzielcze <i>cooperatives</i>	235	235	100,0
indywidualne <i>private</i>	1537	99	6,4
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw kryminalnych w % <i>Rate of detectability of criminal delinquents in %</i>	66,3	48,9	x
Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	350	103	29,4
zabici <i>killed</i>	305	93	30,5
ranni <i>injured</i>	2839	739	26,0
Kolizje <i>Collisions</i>	7057	1753	24,8
Pożary..... <i>Fires</i>	2902	614	21,2

^a Stan w dniu 31 XII 2012 r. ^b W sektorze przedsiębiorstw.

^a As of 31 XII 2012. ^b In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU
SELECTED DATA ON WROCŁAW

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	Ludność ^a <i>Popula- tion^a</i>	Podmioty gospodar- ki naro- dowej ^{ab} <i>National economy entities^{ab}</i>	Pracu- jący ^a <i>Emplo- yed^a</i>	Przecięt- ne zatrudnie- nie ^c <i>Average paid employ- ment^c</i>	Bezrobotni zareje- strowani ^a <i>Regis- tered unem- ployed persons^a</i>	Oferty pracy ^a <i>Job offers^a</i>	Bezrobot- ni zareje- strowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Regis- tered unemploy- ed persons per a job offer^a</i>
				w tysiącach	10 ³		
2010 I-XII.....	630,7	101,4	167,0	154,6	17,5	479	37
2011 I-XII.....	631,2	101,3	168,0	158,2	16,2	575	28
2012 I-III	631,1	102,0	170,5	159,0	17,7	818	22
I-VI	631,4	102,9	176,1	163,8	17,1	1029	17
I-IX	631,7	103,8	175,4	163,6	17,1	871	20
I-XII.....	631,2	105,1	166,0	164,6	19,0	509	37
2013 I-III .....	.	105,9	174,5	162,4	20,5	721	28
A	x	103,8	102,4	102,1	115,8	88,1	127,3

^a Stan w końcu okresu. ^b Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^c W sektorze przedsiębiorstw.

a End of period. b Registered in the REGON register. c In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU (dok.)
SELECTED DATA ON WROCŁAW (cont.)

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	Przeciętne miesięczne wynagro- dzenie ^a brutto w zł <i>Average monthly gross wages and sala- ries ^a in zł</i>	Wskaźnik rentowności obrotu <i>Profitability rates of turnover</i>		Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry ^a</i>		Produkcja budow- lano- -montaże- wa <i>Construc- tion and as- sembly produc- tion</i>	Mieszka- nia odda- ne do użyt- ko- wania <i>Dwellings completed</i>
		brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	ogółem <i>total</i>	przetwór- stwo przemy- słowe <i>manufac- turing</i>		
		w % <i>in %</i>		w mln zł (ceny bieżące) <i>10⁶ (in current prices)</i>			
2010 I-XII.....	3440,73	4,8	4,0	15619,7	12060,2	2329,0	4666
2011 I-XII.....	3600,88	3,6	2,9	16089,4	13733,6	2580,6	3754
2012 I-III	3670,29	4,1	3,1	4109,2	3331,4	426,0	1896
I-VI.....	3621,35	3,6	2,9	8563,6	7278,8	1047,6	3428
I-IX	3645,67	3,5	2,8	12873,3	11126,1	1619,7	4638
I-XII.....	3651,53	3,2	2,4	17296,7	14896,2	2425,0	6676
2013 I-III	3755,97	2,5	2,2	4032,8	3223,0	366,1	1761
A	102,3	x	x	98,1	96,7	85,9	92,9

^a W sektorze przedsiębiorstw.

^a In enterprise sector.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI
POPULATION AND VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ludność ^a <i>Popula-</i> <i>tion ^a</i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase ^b</i>	
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
B – kwartał poprzedni = 100 <i>previous quarter = 100</i>							
2010	I-IV	630691	3536	6554	6397	44	157
2011	I-IV	631235	3156	6250	6321	40	-71
2012	I-IV	631188	3157	6126	6487	32	-361
	A	100,0	100,0	98,0	102,6	80,0	x
2010	I.....	629870	318	1626	1667	6	-41
	II	630256	1011	1657	1578	11	79
	III.....	630629	1562	1695	1466	14	229
	IV.....	630691	645	1576	1686	13	-110
2011	I.....	630131	342	1471	1782	14	-311
	II	630583	920	1579	1552	10	27
	III.....	631115	1338	1680	1400	8	280
	IV.....	631235	556	1520	1587	8	-67
2012	I.....	631101	245	1531	1653	13	-122
	II	631377	918	1500	1617	8	-117
	III.....	631683	1408	1556	1464	4	92
	IV.....	631188	586	1539	1753	7	-214
	A	100,0	105,4	101,3	110,5	87,5	x
	B	99,9	41,6	98,9	119,7	175,0	x

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia.

a End of period. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants below 1 year old.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)
POPULATION AND VITAL STATISTICS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^b <i>infant</i> ^b	Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>
2010	I-IV	5,6	10,4	10,2	6,7	0,3
2011	I-IV	5,0	9,9	10,0	6,4	-0,1
2012	I-IV	5,0	9,7	10,3	5,2	-0,6
2010	I.....	2,0	10,3	10,6	3,7	-0,3
	II	6,4	10,5	10,0	6,6	0,5
	III	9,9	10,8	9,3	8,3	1,5
	IV .....	.	.	.	.	.
2011	I.....	2,2	9,3	11,3	9,5	-2,0
	II	5,8	10,0	9,9	6,3	0,2
	III	8,5	10,7	8,9	4,8	1,8
	IV .....	.	.	.	.	.
2012	I.....	1,6	9,7	10,5	8,5	-0,8
	II	5,8	9,5	10,3	5,3	-0,7
	III	8,9	9,9	9,3	2,6	0,6
	IV .....	.	.	.	.	.

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia; na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants below 1 year old; per 1000 live births.

TABL. 4. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					Oferty pracy <i>Job offers</i>
	ogółem <i>total</i>	kobiety <i>female</i>	z prawem do zasiłku <i>with the right to benefit</i>	poprzednio pracujący <i>previously employed</i>	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>terminated for company reasons</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>						
B – okres poprzedni= =100 <i>previous period=</i> <i>=100</i>						
2011 III.....	19005	10013	3760	17079	461	802
VI.....	16750	8965	3497	15172	559	1340
IX.....	15719	8643	3314	14330	654	751
XII	16168	8667	3495	14772	804	575
2012 III.....	17731	9281	3875	16311	946	818
VI.....	17060	9022	3718	15749	963	1029
IX.....	17123	9034	3541	15774	1017	871
XII	18997	9686	4095	17492	1242	509
2013 III.....	20535	9912	4392	18975	1255	721
A	115,8	106,8	113,3	116,3	132,7	88,1
B	108,1	102,3	107,3	108,5	101,0	141,7

**TABL. 5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
I WIEKU**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE
End of month

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogól- kiem <i>Total</i>	W tym z wykształceniem <i>Which of education level</i>				Z ogółem w wieku <i>Of total in age</i>				
			wyż- szym <i>tertiary</i>	śred- nim zawo- do- wym ^a <i>second- ary voca- tional</i>	śred- nim ogól- no- kształcącym <i>gene- ral secon- dary</i>	za- sa- dnio- czym zawo- do- wym <i>basic voca- tional</i>	do 24 lat <i>24 years and less</i>	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
2011	III.....	19005	4120	4494	2045	3584	1916	5380	3207	4464	4038
	VI.....	16750	3424	4117	1763	3309	1337	4530	2912	4069	3902
	IX.....	15719	3454	3921	1644	3102	1214	4288	2864	3714	3639
	XII	16168	3633	4033	1700	3210	1350	4406	2897	3759	3756
2012	III.....	17731	3871	4300	1900	3616	1430	4937	3288	4018	4058
	VI.....	17060	3792	4178	1813	3489	1248	4777	3184	3703	4148
	IX.....	17123	3955	4110	1798	3496	1299	4650	3263	3693	4218
	XII	18997	4460	4536	1932	3915	1592	5113	3654	4054	4584
2013	III.....	20535	4634	4765	2103	4384	1621	5648	4050	4313	4903
	A	115,8	119,7	110,8	110,7	121,2	113,4	114,4	123,2	107,3	120,8
	B	108,1	103,9	105,0	108,9	112,0	101,8	110,5	110,8	106,4	107,0

^a Łącznie ze szkołami policealnymi.

^a *Including post-secondary schools.*

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY
 Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT
End of month

		WYSZCZEGÓL-NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Do 1 m-ca <i>1 month and less</i>	1-3	3-6	6-12	12-24	Powyżej 24 m-cy <i>24 months and more</i>
A	B								
		A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>							
		B – okres poprzedni = = 100 <i>previous period = = 100</i>							
2011	III.....		19005	2088	4262	3588	3212	2864	2991
	VI.....		16750	1383	2469	3641	3443	2735	3079
	IX.....		15719	1892	2524	2235	3547	2549	2972
	XII		16168	2088	3279	2542	2857	2459	2943
2012	III.....		17731	1821	4057	3382	2762	2623	3086
	VI.....		17060	1836	3062	3472	3218	2377	3095
	IX.....		17123	2198	3059	2870	3563	2322	3111
	XII		18997	2295	4377	3228	3375	2491	3231
2013	III.....		20535	2156	4388	4205	3619	2759	3408
	A	115,8	118,4	108,2	124,3	131,0	105,2	110,4	
	B	108,1	93,9	100,3	130,3	107,2	110,8	105,5	

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY

End of month

WYSZCZEGÓL-NIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Do 1 roku <i>1 year and less</i>	1-5	5-10	10-20	20-30	30 lat i więcej <i>30 years and more</i>	Bez stażu pracy <i>No work seniority</i>
A	B								
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2011	III	19005	4278	3373	2264	2742	3206	1216	1926
	VI	16750	3416	2900	2107	2637	2916	1196	1578
	IX	15719	3067	2750	2094	2556	2751	1112	1389
	XII	16168	3154	2914	2196	2525	2816	1167	1396
2012	III	17731	3564	3199	2467	2741	3030	1310	1420
	VI	17060	3380	3085	2353	2655	2963	1313	1311
	IX	17123	3396	3049	2417	2726	2889	1297	1349
	XII	18997	3759	3471	2647	3030	3158	1427	1505
2013	III	20535	4060	3833	2969	3286	3292	1535	1560
	A	115,8	113,9	119,8	120,3	119,9	108,6	117,2	109,9
	B	108,1	108,0	110,4	112,2	108,4	104,2	107,6	103,7

TABL.8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

WYSZCZEGÓL-NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z ogółem <i>Of total</i>						
		do 25 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą <i>below 25 years of age^a who graduated from tertiary school</i>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą <i>below 27 years of age who graduated from tertiary school</i>	długo-trwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occupational qualifications^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 lat <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>								
2011 III	19005	1916	656	7378	6990	6264	1643	1629
VI	16750	1337	314	7131	6543	5480	1522	1535
IX	15719	1214	289	6683	6128	4972	1468	1528
XII	16168	1350	436	6499	6190	5031	1472	1572
2012 III	17731	1430	411	6879	6667	5610	1702	1821
VI	17060	1248	292	6745	6609	5283	1655	1777
IX	17123	1299	270	6769	6514	5144	1688	1818
XII	18997	1592	431	7106	7102	5668	1777	1925
2013 III	20535	1621	353	7604	7535	6466	1976	1954
A	115,8	113,4	85,9	110,5	113,0	115,3	116,1	107,3
B	108,1	101,8	81,9	107,0	106,1	114,1	111,2	101,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 9. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^aFINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					przychody finansowe <i>financial income</i>	
		ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and material</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>			
					razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>		
w milionach złotych 10^6 zł								
2011	I-III.....	11808,9	6321,9	5113,5	243,3	26,9	139,2	
	I-VI.....	25071,0	12969,7	11214,4	424,4	58,8	462,5	
	I-IX.....	36734,8	18836,8	16689,9	638,8	92,8	569,2	
	I-XII	50959,3	26106,1	23173,6	919,5	133,2	760,2	
2012	I-III.....	12440,6	6362,9	5556,0	245,2	32,2	276,5	
	I-VI.....	25572,5	13172,7	11379,1	493,2	76,1	527,5	
	I-IX.....	40912,9	19897,3	19410,1	833,3	121,4	772,2	
	I-XII	56256,5	27200,7	26680,6	1328,4	180,7	1046,9	
2013	I-III.....	12682,5	6603,3	5686,5	256,4	52,7	136,3	
					(cd.)	(cont.)		
WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>						
		ogółem <i>grand total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>		
w milionach złotych 10^6 zł								
2011	I-III.....	11255,8	6417,6	4329,2	265,1	243,9		
	I-VI	23809,4	13228,4	9639,6	465,3	476,1		
	I-IX	35318,4	19604,3	14259,7	552,0	902,4		
	I-XII	49115,1	27238,7	19817,6	809,2	1249,5		
2012	I-III.....	11932,5	6648,2	4792,5	204,9	286,9		
	I-VI	24645,8	13755,7	9770,4	552,3	567,5		
	I-IX	39474,2	20736,4	17103,7	747,7	886,5		
	I-XII	54446,7	28263,0	23658,1	1259,0	1266,7		
2012	I-III.....	12359,2	6834,8	5027,8	185,1	311,4		

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 9. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2011	I-III	688,6	533,1	8,6	561,7	783,5	221,9
	I-VI	1316,1	1261,6	8,2	1269,8	1533,2	263,4
	I-IX	1662,8	1416,4	9,8	1426,1	1839,2	413,0
	I-XII	2223,3	1844,3	7,9	1852,1	2392,0	539,9
2012	I-III	478,2	508,1	0,1	508,2	744,7	236,5
	I-VI	1025,8	926,7	0,3	927,0	1339,4	412,4
	I-IX	1467,3	1438,7	8,4	1447,0	1973,2	526,2
	I-XII	1960,2	1809,8	8,6	1818,4	2496,7	678,3
2012	I-III	427,2	323,3	-0,0	323,2	679,6	356,4

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Podatek dochodowy <i>Income tax</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
			saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2011	I-III	116,3	445,3	662,0	216,7
	I-VI	225,7	1044,1	1309,3	265,1
	I-IX	257,2	1168,9	1580,4	411,4
	I-XII	367,7	1484,4	2010,6	526,2
2012	I-III	123,4	384,8	624,3	239,5
	I-VI	192,5	734,5	1145,6	411,1
	I-IX	297,2	1149,9	1670,9	521,1
	I-XII	483,9	1334,5	1997,5	662,9
2012	I-III	48,6	274,7	630,0	355,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 10. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	Nakłady inwestycyjne ogółem <i>Investment outlays total</i>					
		na środki trwałe ^b <i>for fixe assets^b</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>	
		w tys. zł	<i>10³ zł</i>			
2010 I-XII	6237551,0	6237336,0	1549298,0	2006993,0	2446134,0	
2011 I-III.....	1133078,0	1133067,0	225692,0	345728,0	500578,0	
I-VI	2671471,0	2671230,0	591327,0	794730,0	1155873,0	
I-IX	3856038,0	3855808,0	692951,0	1165162,0	1795142,0	
I-XII	5808344,0	5807934,0	1182424,0	1825468,0	2527118,0	
2012 I-III.....	1161280,0	1161280,0	292189,0	319759,0	481617,0	
I-VI	2373082,0	2373082,0	478764,0	736977,0	1022512,0	
I-IX	3550229,0	3550219,0	758233,0	1133561,0	1458841,0	
I-XII	5064106,0	5064006,0	1132691,0	1668796,0	2002083,0	
2013 I-III.....	1136594,0	1136594,0	277581,0	349763,0	453409,0	
A	97,9	97,9	95,0	109,4	94,1	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych.

^a See methodological notes item 19. ^b Including interest on credits and investment loans.

TABL. 11. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	spół-dzielnicze mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>			
						spół-dzielnicze mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>								
2010 I-XII.....	4666	665	262	3072	292835	35449	43551	179370
2011 I-III	527	-	61	466	37071	-	11118	25953
I-VI	1676	94	126	1456	110091	4968	21186	83937
I-IX	2466	94	207	2165	170083	4968	33434	131681
I-XII.....	3754	269	311	3034	250438	13727	47652	182792
2012 I-III	1896	23	247	1626	124209	1065	23109	100035
I-VI	3428	77	479	2872	226408	4454	47247	174707
I-IX	4638	119	568	3951	309770	6669	62107	240994
I-XII.....	6676	195	651	5830	436715	11044	76568	349103
2013 I-III	1761	235	99	1427	98174	11210	13969	72995
A	92,9	9 razy	40,1	87,8	79,0	9 razy	60,4	73,0

**TABL. 12. DZIAŁALNOŚĆ TEATRÓW, INSTYTUCJI MUZYCZNYCH I PRZEDSIĘBIORSTW
ESTRADOWYCH W 2012 R.**
**THEATRES, MUSIC INSTITUTIONS AND ENTERTAINMENT ENTERPRISES
IN 2012**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Miejsca na widowni stałej ^a <i>Seating in fixed halls^a</i>	Przed- sta- wienia i kon- certy <i>Perfor- mances and concerts</i>	poza stałą sałą <i>outside fixed hall</i>	Przed- stawie- nia za- granicą <i>Perfor- mances abroad</i>	Widzo- wie i słucha- cze <i>Audien- ce</i>	poza stałą sałą <i>outside fixed hall</i>
TEATRY DRAMATYCZNE <i>DRAMATIC THEATRES</i>						
Teatr Polski..... <i>Polski Theatre</i>	1153	268	9	5	52020	1874
- Scena I im. Jerzego Grzegorzewskiego .. <i>Ist Stage of Jerzy Grzegorzewski</i>	709	16	-	-	2611	-
- Scena II (Teatr Kameralny) <i>IIInd Stage (Kameralny Theatre)</i>	262	160	2	-	38875	488
- Scena na Świebodzkim <i>Stage on Świebodzki</i>	182	92	7	5	10534	1386
Wrocławski Teatr Współczesny..... <i>Wrocław Theatre Współczesny</i>	361	209	-	-	24053	-
- Duża Scena .. <i>Big Stage</i>	231	97	-	-	14979	-
- Mała Scena .. <i>Small Stage</i>	40	19	-	-	714	-
- Scena na Strychu .. <i>Stage at the Attic</i>	90	93	-	-	8360	-
Wrocławski Teatr Pantomimy im. H. Tomaszewskiego..... <i>Wroclaw Pantomime Theatre of H. Tomaszewski</i>	-	79	79	3	15229	15229
Ośrodek Badań Twórczości J. Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych..... <i>Centre of Inquiring the J. Grotowski's Creations and Theatre - Cultural Research</i>	300	60	14	21	3783	1650
TEATRY LALEK <i>PUPPET THEATRES</i>						
Wrocławski Teatr Lalek..... <i>Wrocław Puppet Theatre</i>	419	446	118	-	62422	13345
- Duża Scena .. <i>Big Stage</i>	264	283	117	-	50480	13235
- Mała Scena .. <i>Small Stage</i>	85	104	1	-	8174	110
- Scena na Piętrze .. <i>Stage Upstairs</i>	70	59	-	-	3768	-
Wrocławski Teatr Komedia .. <i>Wroclaw Comedy Theatre</i>	270	161	53	-	30777	7260

^a Stan w dniu 31 XII.

^a As of 31 XII.

TABL. 12. DZIAŁALNOŚĆ TEATRÓW, INSTYTUCJI MUZYCZNYCH I PRZEDSIĘBIORSTW ESTRADOWYCH W 2012 R. (dok.)
THEATRES, MUSIC INSTITUTIONS AND ENTERTAINMENT ENTERPRISES
IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Miejsca na widowni stałej ^a <i>Seating in fixed halls^a</i>	Przed- sta- wienia i kon- certy <i>Perfor- mances and concerts</i>			Przed- sta- wienia za- granicą <i>Perfor- mances abroad</br></i>	Widzo- wie i słucha- cze <i>Audien- ce</i>	poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>
			poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>	poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>			
TEATRY MUZYCZNE <i>MUSICAL THEATRES</i>							
Opera Wrocławska..... <i>Wrocław Opera</i>	600	189	4	7	100647	14488	
Teatr Muzyczny <i>Capitol</i>	45	151	110	-	32016	30443	
<i>Musical Theatre Capitol</i>							
- Mała Scena	45	151	110	-	32016	30443	
<i> Small Stage</i>							
FILHARMONIE I ORKIESTRY <i>PHILHARMONICS AND ORCHESTRAS</i>							
Filharmonia im. W. Lutosławskiego..... <i>Philharmonic of W. Lutosławski</i>	461	583	455	22	73251	29955	
Wrocławscy Kameraliści „Cantores Minores Wratislavienses”	-	26	26	-	7460	7460	
<i>Wrocław Chambers “Cantores Minores Wratislavienses”</i>							
Wratislavia Cantans	-	24	24	-	5832	5832	
<i>Wratislavia Cantans</i>							
PRZEDSIĘBIORSTWA ESTRADOWE <i>ENTERTAINMENT ENTERPRISES</i>							
Centrum Sztuki „Impart”	747	191	19	-	36805	11569	
<i>Art Centre „Impart”</i>							
Pozostałe instytucje estradowe..... <i>Others</i>	967	262	44	13	65860	31569	

^a Stan w dniu 31 XII.

^a As of 31 XII.

TABL. 13. KINA W 2012 R.
CINEMAS IN 2012

KINA CINEMAS	Sale ^a Halls ^a	Miejsca ^a Seats ^a	Seanse Screenings		Widzowie Audience	
			ogółem total	w tym produkciji polskiej <i>of which polish production</i>	ogółem total	w tym na filmach produkciji polskiej <i>of which on polish production film</i>
O G Ó L E M	51	12023	90846	13071	2282063	370939
<i>T O T A L</i>						
Cinema City Poland						
“Korona”	9	2059	16852	2059	323016	44983
Odra Film DCF	4	600	7039	1627	180588	42510
Multikino S.A.						
Pasaż Grunwaldzki	11	2648	18671	2423	443191	67812
Multikino S.A.						
Arkady	10	2873	17862	2241	537368	77111
Helios S.A. Galeria Magnolia	7	1228	14192	2263	429231	70674
Helios S.A. ul. K. Wielkiego.....	9	2319	10731	1708	230199	42549
Centrum Kultury Wrocław -						
Zachód	1	281	27	14	6069	3177

a Stan w dniu 31 XII.

a As of 31 XII.

TABL. 14. MUZEA W 2012 R.
MUSEUMS IN 2012

MUZEA MUSEUMS	Wystawy czasowe w kraju <i>Temporary local exhibitions</i>	własne <i>self-organized</i>	Zwiedzający <i>Visitors</i>	młodzież szkolna ^a <i>primary and secondary school students^a</i>
			Visitors	
O G Ó L E M	307	166	1167605	316308
<i>T O T A L</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
Narodowe	4	4	131346	40404
<i>National</i>				
Panorama Raclawicka.....	5	5	252139	119137
<i>Panorama Raclawicka</i>				
Etnograficzne.....	18	4	28974	8447
<i>Ethnographic</i>				
Architektury.....	27	7	44160	2904
<i>Architecture</i>				
Przyrodnicze.....	-	-	13431	-
<i>Natural Science</i>				

a Zwiedzający muzea w zorganizowanych grupach.

a Visiting museums in organized groups.

TABL. 14. MUZEA W 2012 R. (dok.)
MUSEUMS IN 2012 (cont.)

MUZEA MUSEUMS	Wystawy czasowe w kraju <i>Temporary local exhibitions</i>	własne <i>self-organized</i>	Zwiedzający <i>Visitors</i>	młodzież szkolna ^a <i>primary and secondary school students^a</i>
Poczyty i Telekomunikacji..... <i>Post and Telecommunication</i>	13	8	24703	3532
Mineralogiczne..... <i>Mineralogical</i>	1	1	6900	1620
Miejskie Wrocławia, <i>City of Wrocław</i>	40	20	110719	11090
Muzeum Uniwersytetu Wrocławskiego..... <i>Wrocław University Museum</i>	6	2	86533	18000
Muzeum Książąt Lubomirskich..... <i>Museum of the Princes Lubomirski</i>	2	2	1018	205
Muzeum Człowieka (Katedra Antropologii Uniwersytetu Wrocławskiego)..... <i>Museum of Man (Departament of Anthropology at the Uni- versity of Wrocław)</i>	-	-	4400	2650

a Zwiedzający muzea w zorganizowanych grupach.

a Visiting museums in organized groups.

**TABL. 15. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W I KWARTALE**
**ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN I QUARTER**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2012		2013		województwo <i>voivodhip</i> =100
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		I kwartał 2012=100 <i>I quarter 2012=100</i>		
O charakterze kryminalnym	6929	8491	122,5		37,5
<i>Criminal</i>					
w tym kradzież cudzej rzeczy..... <i>of which property theft</i>	2300	3566	155,0		50,3
O charakterze gospodarczym..... <i>Commercial</i>	1853	567	30,6		9,2
Przestępstwa drogowe	373	404	108,3		17,8
<i>Road traffic crimes</i>					
Przestępstwa przeciwko: <i>Crimes against:</i>					
życiu i zdrowiu..... <i>life and health</i>	101	128	126,7		19,5
mieniu..... <i>property</i>	7429	7220	97,2		34,8

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 16. ZDARZENIA DROGOWE^a I OFIARY WYPADKÓW
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a AND ROAD TRAFFIC CASUALTIES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2012		2013				woje- wództwo <i>voivod- ship</i> =100
	I-XII		I	II	III	I-III	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				I-III 2012=100		
ZDARZENIA OGÓŁEM..... TOTAL ACCIDENTS	2148	695	628	612	1856	86,4	25,1
Wypadki..... <i>Accidents</i>	259	82	58	42	103	39,8	29,4
Kolizje..... <i>Collisions</i>	1889	613	570	570	1753	92,8	24,8

a Zarejestrowane przez policję.

a Registered by the police.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 16. ZDARZENIA DROGOWE^a I OFIARY WYPADKÓW (dok.)ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a AND ROAD TRAFFIC CASUALTIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013					woje- wództwo =100 <i>voivod- ship=100</i>	
	I-XII	I	II	III	I-III			
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					I-III 2012=100		
OFIARY WYPADKÓW.....	334	93	76	53	832	249,1	26,5	
ROAD TRAFFIC CASUALTIES								
Zabici	6	3	2	1	93	1550,0	30,5	
<i>Killed</i>								
Ranni	328	90	74	52	739	225,3	26,0	
<i>Injured</i>								

^a Zarejestrowane przez policję.^a Registered by the police.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 17. INTERWENCJE JEDNOSTEK PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ

W I KWARTALE

INTERVENTIONS OF FIRE-BRIGADES IN I QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013			województwo= =100 <i>voivodship=100</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			I kwartał 2012=100	
				<i>I quarter 2012 = 100</i>	
OGÓŁEM	2248	1654	73,6	24,1	
TOTAL					
Pożary.....	1071	614	57,3	21,2	
<i>Fires</i>					
małe	1014	608	60,0	21,7	
<i>small</i>					
średnie.....	55	5	9,1	5,5	
<i>medium</i>					
duże i bardzo duże	2	1	50,0	25,0	
<i>large and very large</i>					
Miejscowe zagrożenia	922	868	94,1	24,9	
<i>Local threats</i>					
Fałszywe alarmy.....	255	172	67,5	35,5	
<i>False alarms</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 18. MIEJSCA POWSTANIA POŻARÓW W I KWARTALE

TYPE OF PLACES WHERE THE FIRES OCCURED IN I QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I kwartał 2012 =100 <i>I quarter</i> <i>2012 =100</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	
O G Ó L E M	1071	614	57,3	100,0
T O T A L				
Obiekty: <i>Type of places:</i>				
mieszkalne	196	197	100,5	32,1
<i>homes</i>				
użyteczności publicznej	16	21	131,3	3,4
<i>public</i>				
magazynowe	2	2	100,0	0,3
<i>warehouse</i>				
produkcyjne	7	5	71,4	0,8
<i>production</i>				
Środki transportu	45	31	68,9	5,0
<i>Means of transport</i>				
Uprawy	36	8	22,2	1,3
<i>Crops</i>				
Inne (garaże, śmietniki, trawy, lasy itp.) <i>Other (garages, refuse heaps, grasses, forests)</i>	769	350	45,5	57,0

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 19. GŁÓWNE PRZYCZYNY POWSTANIA POŻARÓW W I KWARTALE

MAIN FIRE CAUSES IN I QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I kwartał 2012 =100 <i>I quarter</i> <i>2012 =100</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	
O G Ó L E M	1071	614	57,3	100,0
T O T A L				
w tym: <i>of which:</i>				
Nieostrożność osób dorosłych	148	142	95,9	23,1
<i>Carelessness of adults</i>				
Nieostrożność nieletnich	6	3	50,0	0,5
<i>Carelessness of juveniles</i>				
Wady urządzeń i instalacji elektrycznych i ogrzewczych oraz nieprawidłowa ich eksploatacja.....	56	50	89,3	8,1
<i>Faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies</i>				
Wady i nieprawidłowa eksploatacja środków transportu.....	8	4	50,0	0,7
<i>Faults and incorrect usage of means of transport</i>				
Podpalenia umyślne	17	21	123,5	3,4
<i>Arsons</i>				

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 20. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH ORAZ SEKCJI W 2013 R.
Stan w dniu 31 III
NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS IN 2013
As of 31 III

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z ogółem <i>From total</i>		
		spółdzielnicie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons carrying out economic activities</i>	zagraniczne <i>foreign</i>
O G Ó L E M	105911	376	69867	480
T O T A L				
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.....	430	4	247	-
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>				
Przemysł	7215	30	4711	18
<i>Industry</i>				
górnictwo i wydobywanie	72	-	11	-
<i> mining and quarrying</i>				
przetwórstwo przemysłowe	6972	30	4673	18
<i> manufacturing</i>				
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	171	-	27	-
<i> electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	266	-	139	1
<i> water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>				
Budownictwo	10735	64	7726	35
<i>Construction</i>				
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	24416	29	17091	126
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>				
Transport i gospodarka magazynowa	5711	3	5149	10
<i>Transportation and storage</i>				
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2737	3	1705	36
<i>Accommodation and catering^Δ</i>				

**TABL. 20. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH ORAZ SEKCJI W 2013 R.
(ed.)**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY

SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS IN 2013 (cont.)

As of 31 III

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	spółdzielniczo <i>co-operatives</i>	Z ogółem <i>From total</i>	
			osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons carrying out economic activities</i>	zagraniczne <i>foreign</i>
Informacja i komunikacja	5196	6	3520	21
<i>Information and communication</i>				
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	4423	1	3412	5
<i>Financial and insurance activities</i>				
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	9221	204	1303	12
<i>Real estate activities</i>				
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	14800	19	11248	62
<i>Professional, scientific and technical activities</i>				
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	3277	7	2284	25
<i>Administrative and support service activities</i>				
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	113	-	-	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>				
Edukacja	3590	1	2265	86
<i>Education</i>				
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	6092	2	5558	26
<i>Human health and social work activities</i>				
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	1613	1	922	7
<i>Arts, entertainment and recreation</i>				
Pozostała działalność usługowa	6071	2	2587	10
<i>Other service activities</i>				

TABL. 20. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH ORAZ SEKCJI W 2013 R.
(cd.)

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY
SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS IN 2013 (cont.)

As of 31 III

**TABL. 20. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE
REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH ORAZ SEKCJI W 2013 R.
(cd.)**

Stan w dniu 31 III

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS IN 2013 (cont.)
As of 31 III*

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>			z wyłączo- nym udziałem kapitału zagranicznego <i>with exclusively foreign capital participa- tion</i>	z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participa- tion</i>
			jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłączo- nym udziałem kapitału zagranicznego <i>with exclusively foreign capital participa- tion</i>				
Budownictwo..... <i>Construction</i>	2167	42	-	5	1785	-		395
Handel; naprawa po- jazdów samochodo- wych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	3974	76	-	7	3444	-		1180
Transport i gospodarka magazynowa..... <i>Transportation and storage</i>	341	5	-	1	314	-		77
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	524	5	-	1	443	-		139
Informacja i komu- nikacja..... <i>Information and communication</i>	1322	68	1	10	1145	-		198
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	750	102	-	19	578	-		48
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	913	24	-	3	745	2		231
Działalność profes- jonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2219	59	-	7	1807	2		312

TABL. 21. SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2013 R.
Stan w dniu 31 III
*COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY TYPE OF CAPITAL IN 2013
As of 31 III*

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z udziałem kapitału <i>With share of capital</i>				
		Skarbu Państwa <i>State Treasury</i>	państwo- wych osób prawnych <i>state legal persons</i>	samorządu terytorial- nego <i>territorial self-govern- ment</i>	prywatnego krajowego <i>private domestic</i>	zagranicze- go <i>foreign</i>
O G Ó L E M	15553	18	94	33	13326	3456
T O T A L						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	136	-	-	-	121	26
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>						
Przemysł	1694	6	16	-	1401	463
<i>Industry</i>						
górnictwo i wydobywanie ... <i>mining and quarrying</i>	55	-	1	-	42	18
przetwórstwo przemysłowe. <i>manufacturing</i>	1498	6	14	-	1241	413
wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	141	-	1	-	118	32
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ .. <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	110	1	-	1	96	18
Budownictwo	2167	-	17	1	1921	413
<i>Construction</i>						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	3974	2	14	2	3144	1198
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>						
Transport i gospodarka magazynowa	341	1	4	2	286	78
<i>Transportation and storage</i>						
Zakwaterowanie i gastrono- mia ^Δ	524	-	-	1	428	146
<i>Accommodation and catering^Δ</i>						

TABL. 21. SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITALU W 2013 R. (dok.)
Stan w dniu 31 III
*COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY TYPE OF CAPITAL IN 2013 (cont.)
As of 31 III*

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z udziałem kapitału <i>With share of capital</i>				
		Skarbu Państwa <i>State Treasury</i>	państwo- wych osób prawnych <i>state legal persons</i>	samorządu terytorial- nego <i>territorial self-govern- ment</i>	prywatnego krajowego <i>private domestic</i>	zagranicze- go <i>foreign</i>
Informacja i komunikacja	1322	1	6	3	1224	209
<i>Information and communication</i>						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	750	-	4	1	710	71
<i>Financial and insurance activities</i>						
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	913	3	5	4	749	260
<i>Real estate activities</i>						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2219	3	13	8	2005	329
<i>Professional, scientific and technical activities</i>						
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	726	-	5	1	628	143
<i>Administrative and support service activities</i>						
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	3	-	-	1	3	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>						
Edukacja	177	-	3	-	160	30
<i>Education</i>						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	256	1	4	4	235	30
<i>Human health and social work activities</i>						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją.....	133	-	1	4	118	23
<i>Arts, entertainment and recreation</i>						
Pozostała działalność usługowa	108	-	2	-	97	19
<i>Other service activities</i>						

U w a g a. Liczba „Ogółem” nie jest sumą dla poszczególnych rodzajów kapitału, ponieważ spółki o mieszanym kapitale występują w dwóch lub więcej rubrykach tablicy, zależnie od rodzaju kapitału zaangażowanego w spółce.

No t e. The number „Total” is not a sum of the particular type of capital because mixed-capital companies have been counted in two or more columns dependent on type of capital engaged in company.

**TABL. 22. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2013 R.**

*EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES
AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2013*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- atrudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł <i>Gross wages and salaries in 10³ zł</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
		w osobach <i>number of persons</i>		
a - III				
b - XII 2012=100				
c - I - III				
O G Ó L E M	a	174537	163618	622439,9
T O T A L	b	100,3	100,6	103,5
	c	x	162353	1829377,5
w tym: <i>of which:</i>				
P R Z E M Y S Ł	a	37969	37605	171047,0
I N D U S T R Y	b	99,8	99,8	104,3
	c	x	37649	497562,7
w tym: <i>of which:</i>				
P r z e t w ó r s t w o p r z e m y s ł o w e	a	33306	32960	145730,1
<i>Manufacturing</i>	b	99,8	99,8	102,4
	c	x	32994	429086,3
w tym: <i>of which:</i>				
Produkcja artykułów spożywczych.....	a	2155	2117	8524,0
<i>Manufacture of food products</i>	b	99,4	99,3	63,1
	c	x	2130	30328,6
Produkcja odzieży.....	a	807	777	1566,6
<i>Manufacture of wearing apparel</i>	b	100,1	99,5	100,5
	c	x	777	4681,5
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a	1077	1069	6511,6
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	b	99,0	98,9	118,2
	c	x	1069	19209,1
Produkcja urządzeń elektrycznych	a	5952	5928	26888,6
<i>Manufacture of electrical equipment</i>	b	100,5	100,6	115,2
	c	x	5900	74289,9
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	1992	1962	7899,4
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	b	100,2	99,9	101,7
	c	x	1961	23642,0
				4018,70

**TABL. 22. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2013 R. (ed.)**

*EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND
SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2013 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł <i>Gross wages and salaries in 10³ zł</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
		w osobach <i>number of persons</i>		
a – III				
b – XII 2012=100				
c – I - III				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	a	2374	2371	15656,5
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>	b	99,8	100,0	130,5
	c	x	2371	39787,7
				5593,66
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja^Δ	a	2190	2180	9360,6
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	b	99,6	99,6	100,1
	c	x	2185	27810,4
				4242,62
BUDOWNICTWO.....	a	11597	10988	42927,2
<i>CONSTRUCTION</i>	b	89,2	89,4	97,6
	c	x	11094	130034,5
				3907,05
Budowa budynków^Δ.....	a	3982	3745	16497,6
<i>Construction of buildings</i>	b	98,7	100,3	99,0
	c	x	3841	50671,5
				4397,42
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej^Δ	a	3993	3902	14665,1
<i>Civil engineering</i>	b	100,5	100,5	101,8
	c	x	3896	44122,0
				3774,98
Roboty budowlane specjalistyczne	a	3622	3341	11764,5
<i>Specialized construction activities</i>	b	72,4	71,4	91,2
	c	x	3357	35241,0
				3499,26
HANDEL; NAPRAWA POJAZ- DÓW SAMOCHODOWYCH^Δ.....	a	43412	41590	136899,6
<i>TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ</i>	b	100,3	100,3	102,4
	c	x	41476	410878,1
				3302,14
w tym: of which:				
Handel hurtowy^Δ	a	13422	13224	57486,6
<i>Wholesale trade^Δ</i>	b	99,8	99,8	107,4
	c	x	13241	169858,5
				4276,07
Handel detaliczny^Δ	a	27507	25937	71066,3
<i>Retail trade^Δ</i>	b	100,5	100,6	99,4
	c	x	25803	214369,8
				2769,31

**TABL. 22. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2013 R. (dok.)**
**EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND
SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2013 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a - III b - XII 2012=100 c - I - III	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł <i>Gross wages and salaries in 10³ zł</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
		w osobach <i>number of persons</i>		
TRANSPORT I GOSPODARKA				
MAGAZYNOWA	a	5452	5331	20905,6
TRANSPORTATION AND STORAGE	b	100,0	99,7	104,3
	c	x	5340	62299,0
				3888,83
ZAKWATEROWANIE				
I GASTRONOMIA ^A	a	11074	8091	22895,1
ACCOMMODATION	b	98,5	99,2	74,0
CATERING ^A	c	x	8183	76745,2
				3126,20
INFORMACJA				
I KOMUNIKACJA.....	a	8980	8823	56147,2
INFORMATION AND COMMUNICATION	b	100,8	100,9	115,1
	c	x	8692	156942,2
				6018,65
OBSŁUGA RYNKU				
NIERUCHOMOŚCI ^A	a	3293	3194	13114,3
REAL ESTATE ACTIVITIES	b	100,5	100,9	104,1
	c	x	3195	38833,7
				4051,51
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ				
WSPIERAJĄCA ^A	a	38310	34447	97669,9
ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES ^A	b	105,5	106,6	111,9
	c	x	33284	277039,8
				2774,50

**TABL. 23. DYNAMIKA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA
I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2013 R.**
*INDICES OF EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2013*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba zatrudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagrodzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
				w % <i>in %</i>
O G Ó L E M a	102,4	102,8	103,7	101,0
T O T A L b	x	102,1	104,5	102,3
w tym: <i>of which:</i>				
PRZEMYSŁ a	99,7	100,1	105,9	105,8
<i>INDUSTRY</i> b	x	99,6	103,6	104,0
w tym: <i>of which:</i>				
Przetwórstwo przemysłowe a	99,8	100,1	105,0	104,8
<i>Manufacturing</i> b	x	99,6	104,0	104,4
w tym: <i>of which:</i>				
Produkcja artykułów spożywczych a	97,7	97,0	101,3	104,5
<i>Manufacture of food products</i> b	x	97,2	101,6	104,5
Produkcja odzieży..... a	107,2	113,8	132,5	116,5
<i>Manufacture of wearing apparel</i> b	x	111,8	132,4	118,4
Produkcja chemikaliów				
i wyrobów chemicznych	a	112,2	112,4	113,4
<i>Manufacture of chemicals and</i> b	x	112,9	121,6	107,8
<i>chemical products</i>				
Produkcja urządzeń elektrycznych a	102,4	102,2	111,5	109,0
<i>Manufacture of electrical</i> b	x	101,2	105,4	104,2
<i>equipment</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	97,5	97,3	101,2
<i>Manufacture of machinery and</i> b	x	98,0	97,9	100,0
<i>equipment n.e.c.</i>				

**TABL. 23. DYNAMIKA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA
I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2013 R. (cd.)**
**INDICES OF EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2013 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba zatrudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagrodzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
				in %
a – III 2012=100				
b – I - III 2012=100				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	a	96,5	96,3	116,3
<i>Electricity, gas , steam and hot water supply</i>	<i>b</i>	x	96,1	97,5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty-wacją^Δ	a	103,5	104,0	104,5
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	<i>b</i>	x	104,7	106,8
BUDOWNICTWO.....	a	92,3	91,4	84,4
<i>CONSTRUCTION</i>	<i>b</i>	x	90,9	86,3
Budowa budynków^Δ.....	a	85,2	84,4	81,3
<i>Construction of buildings</i>	<i>b</i>	x	84,4	83,0
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej^Δ	a	94,6	94,1	89,8
<i>Civil engineering</i>	<i>b</i>	x	94,1	92,2
Roboty budowlane specjalistyczne	a	98,8	97,0	82,6
<i>Specialized construction activities</i>	<i>b</i>	x	95,7	84,3
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO-CHODOWYCH^Δ.....	a	103,0	103,3	104,5
<i>TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ</i>	<i>b</i>	x	103,0	105,3
w tym: <i>of which:</i>				
Handel hurtowy^Δ.....	a	101,7	101,7	104,0
<i>Wholesale trade^Δ</i>	<i>b</i>	x	101,6	103,4
Handel detaliczny^Δ.....	a	104,3	104,9	107,5
<i>Retail trade^Δ</i>	<i>b</i>	x	104,4	109,0
				104,4

TABL. 23. DYNAMIKA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2013 R. (dok.)
INDICES OF EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – III 2012=100 b – I - III 2012=100	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- atrudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
		w % <i>in %</i>		
TRANSPORT I GOSPODARKA				
MAGAZYNOWA a		101,8	102,0	102,8
<i>TRANSPORTATION</i> b	x		102,4	104,0
<i>AND STORAGE</i>				
ZAKWATEROWANIE				
I GASTRONOMIA^A a		87,9	91,3	104,8
<i>ACCOMMODATION AND</i> b	x		93,0	109,2
<i>CATERING^A</i>				
INFORMACJA				
I KOMUNIKACJA a		110,3	111,1	112,0
<i>INFORMATION</i> b	x		111,3	115,9
<i>AND COMMUNICATION</i>				
OBSŁUGA RYNKU				
NIERUCHOMOŚCI^A a		100,2	101,0	103,1
<i>REAL ESTATE ACTIVITIES</i> b	x		100,8	106,5
<i></i>				
ADMINISTROWANIE				
I DZIAŁALNOŚĆ				
WSPIERAJĄCA^A a		112,1	111,8	106,0
<i>ADMINISTRATIVE AND</i> b	x		109,3	107,5
<i>SUPPORT SERVICE ACTIVITIES^A</i>				

**TABL. 24. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
W 2013 R.**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a - III b - I - III	Ogółem <i>Total</i>		Na 1 zatrudnionego <i>Per 1 employed person</i>		
	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>	ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2012=100 <i>corresponding period 2012=100</i>	w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2012=100 <i>corresponding period 2012=100</i>	
O G Ó L E M	a 1458530,5	98,2	95,9	38785,6	98,1
T O T A L	b 4032827,7	98,1	95,1	107116,5	98,5
Górnictwo i wydobywanie	a 2771,2	233,5	236,3	29480,9	280,7
<i>Mining and quarrying</i>	b 4901,1	143,7	134,1	49506,1	168,4
Przetwórstwo przemysłowe.....	a 1196808,6	96,5	94,6	36310,9	96,4
<i>Manufacturing</i>	b 3223040,0	96,7	94,6	97685,6	97,1
w tym:					
of which:					
Produkcja artykułów spożywczych.....	a 227420,5	101,0	104,4	107425,8	104,1
<i>Manufacture of food products</i>	b 660379,4	104,0	106,7	310037,3	106,9
Produkcja napojów	a 11698,5	182,0	186,9	46057,1	176,3
<i>Manufacture of beverages</i>	b 32291,9	186,2	192,2	125649,4	176,0
Produkcja wyrobów tekstylnych	a 701,1	35,7	35,6	4902,8	52,7
<i>Manufacture of textiles</i>	b 1927,4	45,3	45,6	13111,6	65,1
Produkcja odzieży.....	a 4215,2	186,5	175,6	5425,0	163,9
<i>Manufacture of wearing apparel</i>	b 11917,2	183,6	173,8	15337,5	164,2
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A	a 1915,5	35,2	35,0	12047,2	75,0
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^A</i>	b 6820,6	46,9	46,8	42896,9	100,1
Produkcja papieru i wyrobów z papieru.....	a 3358,6	59,1	54,9	23652,1	107,0
<i>Manufacture of paper and paper products</i>	b 9189,3	60,2	55,3	68576,9	113,7
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	a 9096,0	82,9	82,6	15009,9	95,9
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>	b 27197,8	92,6	86,6	44880,9	107,2
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych.....	a 40019,2	89,9	87,1	37436,1	79,9
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	b 89304,2	93,4	91,3	83539,9	82,7
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A	a 40748,4	94,5	81,6	21907,7	91,7
<i>Manufacture of pharmaceutical products^A</i>	b 123337,3	107,7	94,4	66525,0	104,1

**TABL. 24. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
W 2013 R. (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – III b – I - III	Ogółem <i>Total</i>		Na 1 zatrudnionego <i>Per 1 employed person</i>	
	ceny bieżące <i>current prices</i>	ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>	ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2012=100 <i>corresponding period 2012=100</i>	w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2012=100 <i>corresponding period 2012=100</i>
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>				
Produkcja wyrobów z gumi i tworzyw sztucznych.....	a 159930,9 b 450814,3	107,0 110,0	101,4 105,2	49179,2 137653,2
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>				
Produkcja metali ^Δ	a 19389,1 b 56535,1	92,2 97,9	92,0 100,1	41341,4 122106,1
<i>Manufacture of basic metals^Δ</i>				
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych.....	a 10613,0 b 36635,9	58,3 64,2	56,5 61,4	15723,0 54035,3
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>				
Produkcja urządzeń elektrycznych.....	a 282957,5 b 731802,6	107,8 104,3	107,9 105,1	47732,4 124034,3
<i>Manufacture of electrical equipment</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a 50166,0 b 126941,4	88,6 94,6	87,3 93,0	25568,8 64733,0
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	a 194194,4 b 469226,1	98,3 92,9	98,4 93,7	32858,6 79127,5
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>				
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego.....	a 19353,1 b 50292,3	82,1 78,6	82,0 79,8	15359,6 39882,9
<i>Manufacture of other transport equipment</i>				
Produkcja mebli	a 2334,7 b 6996,8	61,3 74,8	60,7 74,9	12898,9 38656,4
<i>Manufacture of furniture</i>				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	a 175965,7 b 559757,4	109,3 105,6	101,0 95,4	74215,8 236084,9
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>				
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami;				
rekultywacja	a 82985,0 b 245129,2	99,6 100,3	103,4 102,2	38066,5 112187,3
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>				

TABL. 25. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA W 2013 R.

SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>		na 1 zatrudnionego <i>per 1 employed person</i>		W tym produkcja budowlano- -montażowa <i>Of which constuction and assembly production</i>		
	a – III b – I - III	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogicz- ny okres 2012=100 <i>correspon- ding period 2012=100</i>	w zł <i>in zł</i>	analogicz- ny okres 2012=100 <i>correspon- ding period 2012=100</i>	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogicz- ny okres 2012=100 <i>correspon- ding period 2012=100</i>
O G Ó L E M	a	271839,2	82,0	24739,6	89,7	111191,5	64,0
T O T A L	b	767870,1	91,4	69214,9	100,5	366061,6	85,9
Budowa budynków ^A	a	156165,1	105,9	41699,6	125,5	55904,4	78,5
<i>Construction of buildings</i>	b	380829,4	95,5	99148,5	113,2	169189,8	91,5
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^A	a	64177,5	85,1	16447,3	90,4	29464,7	71,1
<i>Civil engineering</i>	b	206966,1	111,2	53122,7	118,2	102224,3	90,5
Roboty budowlane specjalistyczne	a	51496,6	47,3	15413,5	48,7	25822,4	42,3
<i>Specialized construction activities</i>	b	180074,6	70,6	53641,5	73,8	94647,5	73,8

TABL. 26. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI

I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY^a*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION**I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT^a*

WYSZCZEGÓL-NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo konstrukcji <i>construction</i>	W tym <i>Of which</i>		administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
					handel; naprawa pojazdów samochołdowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa ^Δ <i>transportation and storage^Δ</i>	

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2011	I-III	11435,4	2999,7	1145,7	428,0	4313,1	217,1	701,0
	I-VI	24184,2	6362,7	1926,1	1109,9	9582,9	444,8	1416,9
	I-IX	35526,8	9837,8	1167,7	1869,8	14660,5	698,9	2194,0
	I-XII.....	49279,6	12922,2	1699,9	2824,0	20879,3	944,7	2999,8
2012	I-III	11918,9	2924,6	638,8	466,6	5130,6	241,2	765,5
	I-VI	24551,8	6649,3	944,9	1148,4	10392,3	520,7	1558,9
	I-IX	39307,4	10191,8	1147,3	1799,1	17968,1	817,3	2347,0
	I-XII.....	53881,2	13521,5	1691,2	2634,2	24850,9	1082,2	3148,4
2013	I-III	12289,8	2996,9	677,0	406,8	5410,7	263,7	836,0

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

Cost of products sold of products, goods and materials 10⁶ zł

2011	I-III	10746,8	2766,4	842,8	451,6	4298,4	221,9	648,3
	I-VI	22868,0	5860,1	1543,9	1120,1	9476,5	447,9	1302,5
	I-IX	33864,0	9006,5	1076,7	1859,1	14472,3	697,4	2007,1
	I-XII.....	47056,3	11922,4	1526,5	2779,7	20512,7	952,7	2758,4
2012	I-III	11440,7	2698,4	469,0	507,5	5140,0	260,9	702,4
	I-VI	23526,0	6112,3	812,7	1185,4	10311,4	535,9	1425,5
	I-IX	37840,1	9387,6	1080,2	1844,0	17776,0	853,0	2139,9
	I-XII.....	51921,0	12645,1	1536,1	2619,2	24493,7	1137,4	2920,2
2013	I-III	11862,7	2834,8	510,1	449,3	5377,0	294,1	790,3

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2011	I-III	688,6	233,4	302,9	-23,6	14,7	-4,7	52,7
	I-VI	1316,1	502,6	382,2	-10,2	106,4	-3,1	114,3
	I-IX	1662,8	831,3	91,0	10,7	188,2	1,5	186,9
	I-XII.....	2223,3	999,8	173,4	44,3	366,7	-8,0	241,3
2012	I-III	478,2	226,2	169,8	-41,0	-9,4	-19,7	63,1
	I-VI	1025,8	537,0	132,2	-37,1	80,8	-15,2	133,5
	I-IX	1467,3	804,2	67,1	-45,0	192,1	-35,7	207,1
	I-XII.....	1960,2	876,4	155,1	15,0	357,2	-55,2	228,2
2013	I-III	427,2	162,1	166,8	-42,5	33,6	-30,4	45,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 26. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwór- stwo prze- mysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarz- anie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	W tym <i>Of which</i>		admini- strowanie i działal- ność wspierają- ca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>	
					handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>		
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2011	I-III	783,5	264,7	235,6	13,2	56,0	4,1	48,0
	I-VI	1533,2	543,4	322,4	64,0	134,5	7,8	132,7
	I-IX	1839,2	781,3	116,8	85,6	209,5	21,6	175,4
	I-XII.....	2392,0	993,0	190,7	127,6	313,7	22,6	205,4
2012	I-III	744,7	299,1	160,3	15,1	55,6	3,6	64,9
	I-VI	1339,4	611,7	161,4	39,9	103,8	17,9	156,1
	I-IX	1973,2	921,2	102,6	42,6	206,2	91,7	223,9
	I-XII.....	2496,7	1070,9	185,0	87,9	291,9	90,6	246,7
2012	I-III	679,6	212,7	162,8	4,2	105,8	3,1	39,1
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2011	I-III	221,9	55,3	-	38,5	70,2	8,9	16,4
	I-VI	263,4	49,7	-	40,1	120,4	7,0	13,7
	I-IX	413,0	58,6	-	50,0	215,4	14,8	26,5
	I-XII.....	539,9	135,7	-	80,3	217,6	28,2	16,9
2012	I-III	236,5	47,4	-	58,6	65,7	28,7	11,2
	I-VI	412,4	46,7	-	85,8	110,8	36,6	14,0
	I-IX	526,2	89,9	-	116,6	143,6	47,2	12,5
	I-XII.....	678,3	184,9	-	131,3	160,2	57,8	19,7
2012	I-III	356,4	80,6	-	49,2	78,6	30,1	48,4
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2011	I-III	561,7	209,4	235,6	-25,3	-14,3	-4,8	31,6
	I-VI	1269,8	493,7	322,4	23,9	14,1	0,8	119,1
	I-IX	1426,1	722,7	116,8	35,6	-5,9	6,8	148,9
	I-XII.....	1852,1	857,4	190,7	47,3	96,1	-5,6	188,5
2012	I-III	508,2	251,7	160,3	-43,5	-10,1	-25,1	53,6
	I-VI	927,0	564,9	161,4	-45,9	-7,1	-18,7	142,2
	I-IX	1447,0	831,3	102,6	-74,0	62,6	44,5	211,4
	I-XII.....	1818,4	886,0	185,0	-43,3	131,7	32,9	227,0
2012	I-III	323,2	132,1	162,8	-45,0	27,2	-26,9	-9,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 26. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwór- stwo prze- mysłowe <i>manufac- turing</i>	W tym <i>Of which</i>					
			wytwarz- anie i zaopat- rywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	admini- strowanie i działal- ność wspierają- ca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>	
Zysk netto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2011	I-III	662,0	224,1	191,6	10,7	51,4	3,4	38,4
	I-VI	1309,3	459,1	266,7	59,2	120,3	5,9	109,4
	I-IX	1580,4	662,0	101,5	78,4	183,4	18,4	142,6
	I-XII.....	2010,6	812,8	167,9	110,4	270,7	19,0	165,1
2012	I-III	624,3	247,7	129,1	14,1	47,2	3,1	55,4
	I-VI	1145,6	511,5	138,3	36,5	87,2	16,8	134,8
	I-IX	1670,9	772,5	90,0	37,4	171,2	75,0	192,2
	I-XII.....	1997,5	878,8	157,4	76,4	245,1	74,3	130,1
2013	I-III	630,0	241,0	131,0	3,7	93,5	2,8	25,1
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2011	I-III	216,7	54,2	-	38,9	66,3	8,9	17,3
	I-VI	265,1	50,1	-	41,0	119,0	7,0	13,6
	I-IX	411,4	59,3	-	51,3	208,5	14,8	28,2
	I-XII.....	526,2	133,7	-	80,1	216,2	28,1	16,8
2012	I-III	239,5	47,6	-	57,7	65,1	28,6	14,4
	I-VI	411,1	47,4	-	84,4	110,7	37,1	13,8
	I-IX	521,1	92,6	-	114,5	141,7	47,2	12,6
	I-XII.....	662,9	185,5	-	130,4	152,4	58,1	20,3
2013	I-III	355,4	83,2	-	50,0	78,4	30,1	50,3
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2011	I-III	445,3	169,9	191,6	-27,2	14,9	-5,5	21,1
	I-VI	1044,1	409,0	266,7	18,2	1,3	-1,1	95,7
	I-IX	1168,9	602,6	101,5	27,1	-25,1	3,6	114,4
	I-XII.....	1484,4	679,1	167,9	30,3	54,5	-9,1	148,3
2012	I-III	384,8	200,2	129,1	-43,6	-18,0	-25,4	41,0
	I-VI	734,5	464,1	138,3	-47,9	-23,4	-20,3	121,0
	I-IX	1149,9	679,9	90,0	-77,1	29,5	27,8	179,6
	I-XII.....	1334,5	693,3	157,4	-54,0	92,7	16,2	109,9
2013	I-III	274,7	157,8	131,0	-46,3	15,1	-27,3	-25,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

**TABL. 27. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYISKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a**

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						admini- trowanie i działal- ność wspierają- ca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
		przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzan- ie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>		
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>								
2011	I-III	6,0	7,8	26,4	-5,5	0,3	-2,2	7,5
	I-VI	5,4	7,9	19,8	-0,9	1,1	-3,1	8,1
	I-IX	4,7	8,5	7,8	0,6	1,3	0,2	8,5
	I-XII	4,5	7,7	7,7	1,6	1,8	-0,9	8,0
2012	I-III	4,0	7,7	26,6	-8,8	-0,2	-8,2	8,2
	I-VI	4,2	8,1	14,0	-3,2	0,8	-2,9	8,6
	I-IX	3,7	7,9	5,9	-2,5	1,1	-4,4	8,8
	I-XII	3,6	6,5	9,2	0,6	1,4	-5,1	7,2
2013	I-III	3,5	5,4	24,6	-10,4	0,6	-11,5	5,5
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>								
2011	I-III	95,3	93,5	79,8	105,8	100,3	102,2	95,8
	I-VI	95,0	92,6	84,1	98,0	99,9	101,7	92,5
	I-IX	96,1	92,9	90,7	98,2	100,0	9,1	93,9
	I-XII	96,4	93,6	92,9	98,4	99,5	100,6	94,3
2012	I-III	95,9	91,7	75,3	108,9	100,2	110,2	93,7
	I-VI	96,4	91,8	84,1	103,8	100,1	103,4	92,0
	I-IX	96,5	92,1	91,7	103,9	99,7	95,3	92,0
	I-XII	96,8	93,6	89,9	101,6	99,5	97,3	93,6
2013	I-III	97,5	95,7	76,4	110,7	99,5	109,7	101,0
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover in %</i>								
2011	I-III	4,8	6,8	20,2	-5,8	-0,3	-2,1	4,2
	I-VI	5,1	7,6	15,9	2,0	0,1	-1,7	7,5
	I-IX	3,9	7,1	9,3	1,8	0,0	0,9	6,1
	I-XII	3,6	6,5	7,1	1,6	0,5	-0,6	5,7
2012	I-III	4,1	8,3	24,7	-8,9	-0,2	-10,2	6,3
	I-VI	3,6	8,2	15,9	-3,8	-0,1	-3,4	8,0
	I-IX	3,5	7,9	8,3	-3,9	0,3	4,7	8,0
	I-XII	3,2	6,4	10,1	-1,6	0,5	2,7	6,4
2013	I-III	2,5	4,3	23,6	-10,7	0,5	-9,7	-1,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 27. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYISKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)**

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzan- ie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	W tym <i>Of which</i>		admini- strowanie i działal- ność wspierają- ca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>	
					handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>		
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>								
2011	I-III	3,8	5,5	16,4	-6,2	-0,3	-2,5	2,8
	I-VI	4,2	6,3	13,2	1,6	0,0	-1,8	6,0
	I-IX	3,2	6,0	8,1	1,4	-0,2	0,5	4,7
	I-XII.....	2,9	5,1	5,8	1,0	0,3	-0,9	4,5
2012	I-III	3,1	6,6	19,9	-8,9	-0,3	-10,3	4,8
	I-VI	2,9	6,8	13,6	-4,0	-0,2	-3,7	6,8
	I-IX	2,8	6,5	7,2	-4,1	0,2	3,0	6,8
	I-XII.....	2,4	5,0	8,6	-2,0	0,4	1,3	3,1
2013	I-III	2,2	5,1	19,0	-11,1	0,3	-9,8	-2,8
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>								
2011	I-III	32,9	47,2	59,4	36,5	21,3	20,9	11,0
	I-VI	27,7	46,8	34,2	22,0	17,0	20,4	10,9
	I-IX	30,5	54,2	22,3	21,7	21,1	24,1	11,2
	I-XII.....	31,9	49,6	34,8	27,2	23,9	41,1	12,2
2012	I-III	33,0	48,8	51,9	27,0	25,5	30,9	12,9
	I-VI	30,9	51,5	36,8	24,5	20,9	33,7	11,4
	I-IX	30,5	56,5	26,0	22,4	17,5	53,0	11,7
	I-XII.....	29,6	50,2	23,3	27,4	18,0	66,3	10,2
2013	I-III	31,1	53,4	42,4	26,1	15,5	41,2	15,8
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>								
2011	I-III	105,4	123,9	126,6	123,2	69,7	61,9	104,0
	I-VI	101,7	128,9	89,5	107,3	69,5	73,3	101,0
	I-IX	104,2	143,0	60,6	107,6	71,6	98,2	94,7
	I-XII.....	98,4	120,8	118,9	101,1	68,0	98,5	96,0
2012	I-III	99,7	123,9	112,0	102,3	69,9	93,1	92,4
	I-VI	98,2	134,3	89,6	108,9	62,5	103,0	89,8
	I-IX	101,4	137,2	67,6	100,9	74,6	122,2	91,9
	I-XII.....	91,8	113,9	80,8	105,9	69,1	144,7	87,5
2013	I-III	92,9	121,2	115,6	96,6	58,4	103,6	98,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 27. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYISKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)**

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzan- ie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	W tym <i>Of which</i>		admini- strowanie i działal- ność wspierają- ca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>	
					handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>		
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem <i>Number of enterprises covered by survey</i>								
2011	I-III	434	93	4	49	89	13	57
	I-VI	440	95	4	49	90	13	60
	I-IX	445	95	3	50	91	14	62
	I-XII.....	445	94	3	50	92	14	63
2012	I-III	434	85	3	46	87	15	62
	I-VI	446	89	3	46	89	15	65
	I-IX	452	92	3	46	90	16	65
	I-XII.....	458	96	3	46	90	16	65
2013	I-III	442	94	3	43	85	15	64
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % <i>Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %</i>								
2011	I-III	81,3	67,7	100,0	36,7	55,1	46,2	52,6
	I-VI	68,2	74,7	100,0	55,1	67,8	69,2	60,0
	I-IX	70,6	75,8	100,0	56,0	69,2	78,6	64,5
	I-XII.....	75,5	78,7	100,0	74,0	70,7	78,6	65,1
2012	I-III	61,1	65,9	100,0	41,3	62,1	46,7	56,5
	I-VI	64,1	71,9	100,0	45,7	64,0	53,3	64,6
	I-IX	67,5	70,7	100,0	47,8	63,3	56,3	70,8
	I-XII.....	70,7	70,8	100,0	67,4	66,7	50,0	67,7
2013	I-III	58,4	62,8	100,0	30,2	63,5	33,3	53,1
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % <i>Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %</i>								
2011	I-III	59,9	70,1	100,0	53,3	36,6	43,0	75,3
	I-VI	69,9	77,1	100,0	69,8	52,0	58,9	80,5
	I-IX	70,9	88,1	100,0	65,7	53,2	64,8	76,3
	I-XII.....	68,3	79,6	100,0	76,6	50,0	60,3	89,3
2012	I-III	74,3	66,1	100,0	53,4	74,4	46,4	75,2
	I-VI	62,9	88,6	100,0	67,8	40,5	47,4	78,9
	I-IX	62,7	76,1	100,0	45,7	45,6	53,5	88,1
	I-XII.....	64,4	81,2	100,0	68,3	43,7	50,6	85,4
2013	I-III	67,5	54,0	100,0	34,8	78,8	37,2	55,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 28. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE
I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES
OF ENTERPRISES^a
End of period

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	ogółem <i>grand total</i>	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>				inwestycje krótkoter- minowe <i>short-term</i> <i>investments</i>		
		zapasy <i>inventories</i>		należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>				
		w tym <i>of which</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary gospodarki <i>goods</i>	razem <i>total</i>			
		w milionach złotych 10^6 zł						
2011	I-III.....	17671,9	4384,2	643,1	2463,7	8797,0	5840,7	3992,1
	I-VI.....	18302,8	4428,3	627,9	2474,4	9699,7	6427,9	3637,9
	I-IX.....	18762,1	4460,1	489,6	2491,2	9745,4	6231,6	4029,5
	I-XII	18929,7	4708,1	759,0	2519,6	9325,8	6264,4	376,8
2012	I-III.....	18679,1	4757,4	723,4	2567,6	8949,2	5386,0	4428,4
	I-VI.....	19646,0	4766,0	646,7	2635,0	9805,8	6788,4	4500,4
	I-IX.....	20740,2	4866,5	500,0	2863,7	10690,2	6793,3	4600,0
	I-XII	20943,4	5327,1	812,2	3058,2	10247,5	6869,3	4866,9
2013	I-III.....	19192,6	4553,1	762,7	2500,8	9303,5	6014,0	4690,7

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	ogółem <i>total</i>	Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities</i>			Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term</i> <i>liabilities</i>	
		w tym <i>of which</i>				
		kredyty banko- we i pożyczki <i>bank credits</i> <i>and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from</i> <i>deliveries and services</i> ^c			
		w milionach złotych 10^6 zł				
2011	I-III.....	12129,7	3274,7	5266,0	1096,5	9181,4
	I-VI	13110,6	3474,4	5794,1	1120,2	9820,1
	I-IX	13219,7	3473,5	5876,6	1016,6	10047,2
	I-XII	14035,1	3476,1	6861,1	786,2	10236,0
2012	I-III.....	13412,9	4055,7	5857,7	1107,1	10100,0
	I-VI	14566,3	4965,3	6593,3	1106,4	10268,5
	I-IX	15077,3	5209,2	6631,6	1123,7	9983,9
	I-XII	16460,3	6028,2	7295,4	834,5	9695,2
2013	I-III.....	15063,9	5798,7	5904,5	1180,0	10455,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. c Regardless the maturity date.

TABL. 29. AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI¹
CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES BY SECTION¹

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>				
		razem total	w tym <i>of which</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary goods	razem total	z tytułu dostaw i usług ² <i>of which from deliveries and services²</i>		
		w milionach złotych						10^6 zł	
O G Ó L E M	a	20943,4	5327,1	812,2	3058,2	10247,5	6869,3	4866,9	
T O T A L	b	19192,6	4553,1	762,7	2500,8	9303,5	6014,0	4690,7	
w tym: <i>of which:</i>									
Przetwórstwo przemysłowe	a	6561,6	1936,8	738,6	250,7	2525,0	2245,6	1990,6	
<i>Industry</i>	b	6515,7	1895,9	722,9	230,7	2504,3	2161,5	1976,1	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	640,9	181,3	-	10,7	326,0	255,9	132,0	
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	b	582,1	79,1	-	8,3	291,1	275,2	168,7	
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	403,9	68,0	4,1	28,9	230,0	154,4	102,5	
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	b	376,5	62,2	2,9	32,8	231,8	178,7	76,8	
Budownictwo	a	1499,7	353,9	55,9	106,8	725,1	633,6	252,5	
<i>Construction</i>	b	1193,2	211,2	22,5	58,8	622,5	546,9	231,1	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	a	6546,2	2626,4	5,7	2558,3	2875,0	2045,8	1009,9	
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	b	5173,0	2168,3	6,9	2101,1	2158,7	1380,9	779,4	
Transport i gospodarka magazynowa	a	333,5	7,1	-	0,6	170,7	144,2	144,3	
<i>Transportation and storage</i>	b	321,1	6,2	-	0,5	173,6	134,5	114,9	
Informacja i komunikacja	a	599,8	15,2	6,5	2,9	280,0	248,4	279,8	
<i>Information and communication</i>	b	593,3	24,0	6,3	3,2	299,3	249,8	218,9	
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	a	3029,0	83,2	0,1	74,8	2557,4	712,2	336,0	
<i>Administrative and support service activities</i>	b	3170,9	58,4	0,1	49,4	2555,7	721,9	491,2	

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 2 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 2 Regardless the maturity date.

TABL. 30. ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE¹ PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI²
 SHORT-TERM LIABILITIES¹ OF ENTERPRISES BY SECTION²

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>	
		kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ³ <i>from deliveries and services³</i>
		w milionach złotych 10^6 zł	
O G Ó L E M a	16460,3	6028,2	7295,4
T O T A L b	15063,9	5798,7	5904,5
w tym: <i>of which:</i>			
Przetwórstwo przemysłowe a	3963,5	1104,0	2403,3
<i>Industry</i> b	3698,0	1268,4	1966,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ a	566,5	52,8	117,4
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> b	397,8	12,5	110,5
Dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ a	208,3	9,8	120,1
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> b	160,3	11,6	104,5
Budownictwo a	923,1	191,3	574,0
<i>Construction</i> b	884,1	260,4	450,2
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ a	5619,9	1640,9	3212,3
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> b	5028,9	1321,5	2553,5
Transport i gospodarka magazy- nowa..... a	217,7	45,7	98,2
<i>Transportation and storage</i> b	278,5	44,0	161,5
Informacja i komunikacja a	352,3	128,6	165,9
<i>Information and communica- tion</i> b	347,1	119,6	108,1
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ a	3306,8	2232,3	249,1
<i>Administrative and suppor service activities</i> b	3105,0	2149,0	224,4

1 Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 3 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds.

2 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 3 Regardless the maturity date.

**TABL. 31. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W MIASTACH WOJ.
DOLNOŚLĄSKIEGO LICZĄCYCH 40 TYS. LUDNOŚCI I WIĘCEJ W I KWARTALE
2013 R.**
**NATIONAL ECONOMY ENTITIES ON CITIES IN DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP WHERE
LIVE 40 THOUS. AND MORE POPULATION IN I QUARTER 2013**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bole- sławiec	Głogów	Jelenia Góra	Legnica	Lubin	Świdni- ca	Wał- brzych	Wro- cław
Podmioty gospodarki narodowej ^a	4456	6756	12617	13319	7423	8373	14023	105911
<i>National economy entities ^a</i>								
w tym:								
<i>of which:</i>								
osoby fizyczne pro- wadzące działalność gospodarczą.....	2807	4996	8360	9065	5706	5130	8282	69867
<i>natural persons car- rying out econo- mic activities</i>								
spółki handlowe.....	241	423	1127	1003	448	616	884	15553
<i>commercial companies</i>								
akcyjne.....	4	5	27	29	16	16	36	503
<i>join-stock</i>								
z ograniczoną odpowiedzialno- ścią	184	355	1001	831	360	510	752	13130
<i>limited liability</i>								
handel; naprawa po- jazdów samochodo- wych ^Δ	1106	1949	2967	3460	2081	2010	3466	24416
<i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>								
obsługa rynku nieruchomości ^Δ	808	316	1882	1756	286	1457	3090	9221
<i>real estate activities ^Δ</i>								

^a Stan w dniu 31 III.

^a As of 31 III.

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH

A. LUDNOŚĆ. Stan w końcu okresu

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES

A. POPULATION. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011				2012			
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
O G Ó L E M w tys. T O T A L in thous.								
Białystok.....	294,0	294,2	294,2	294,3	294,4	294,7	294,9	294,9
Bydgoszcz.....	363,9	363,6	363,4	363,0	362,6	362,3	361,9	361,3
Gdańsk.....	460,3	460,4	460,6	460,5	460,2	460,4	460,6	460,4
Gorzów Wielkopolski.....	124,5	124,6	124,6	124,6	124,5	124,5	124,5	124,6
Katowice.....	310,8	310,4	309,9	309,3	308,7	308,3	308,0	307,2
Kielce.....	202,2	202,2	202,0	201,8	201,6	201,4	201,2	200,9
Kraków.....	757,6	758,2	759,0	759,1	758,9	759,1	759,8	758,3
Lublin.....	349,1	349,1	348,9	348,6	348,3	348,1	348,1	347,7
Lódź.....	728,9	727,9	726,6	725,1	723,3	722,0	720,7	719,0
Olsztyn.....	174,6	175,3	175,4	175,4	175,5	175,5	175,5	174,6
Opole.....	122,6	122,6	122,5	122,4	122,2	122,1	122,1	121,6
Poznań.....	554,7	554,3	554,0	553,6	552,8	552,4	551,9	550,7
Rzeszów.....	179,4	179,6	179,8	180,0	180,4	180,8	181,2	182,0
Szczecin.....	410,1	409,9	410,0	409,6	409,3	409,2	409,3	408,9
Toruń.....	205,0	205,0	205,0	204,9	204,8	204,8	204,8	204,3
Warszawa.....	1700,6	1703,2	1706,6	1708,5	1709,6	1711,3	1714,2	1715,5
Wrocław.....	630,1	630,6	631,1	631,2	631,1	631,4	631,7	631,2
Zielona Góra.....	119,0	119,1	119,2	119,2	119,1	119,2	119,2	119,0
w tym kobiety <i>of chich female</i>								
Białystok.....	155,9	155,9	156,0	156,0	156,1	156,2	156,4	156,2
Bydgoszcz.....	192,6	192,5	192,3	192,2	192,0	191,8	191,7	191,2
Gdańsk.....	242,0	242,1	242,1	242,1	242,0	242,1	242,2	242,3
Gorzów Wielkopolski.....	65,1	65,2	65,2	65,2	65,2	65,2	65,2	65,2
Katowice.....	162,9	162,7	162,5	162,2	161,9	161,7	161,5	161,1
Kielce.....	106,7	106,7	106,6	106,5	106,5	106,4	106,3	106,3
Kraków.....	404,0	404,4	404,8	404,9	404,7	404,9	405,4	405,1
Lublin.....	188,2	188,2	188,2	188,1	188,0	188,0	187,9	187,7
Lódź.....	397,3	396,8	396,1	395,2	394,3	393,6	392,9	392,0
Olsztyn.....	93,2	93,5	93,6	93,6	93,7	93,7	93,7	93,2
Opole.....	65,2	65,2	65,2	65,2	65,1	65,0	65,0	64,6
Poznań.....	296,2	296,0	295,9	295,6	295,2	295,0	294,8	294,2
Rzeszów.....	94,6	94,8	94,9	95,0	95,2	95,4	95,7	96,1
Szczecin.....	214,8	214,7	214,8	214,7	214,6	214,6	214,7	214,6
Toruń.....	109,6	109,7	109,7	109,7	109,6	109,6	109,6	109,4
Warszawa.....	920,2	921,6	923,6	924,7	925,2	926,1	927,9	928,6
Wrocław.....	335,9	336,1	336,5	336,7	336,6	336,8	336,9	336,9
Zielona Góra.....	63,0	63,1	63,1	63,1	63,1	63,2	63,2	63,0

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH

A. LUDNOŚĆ. Stan w końcu okresu

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES

A. POPULATION. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011				2012			
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
PRZYROST NATURALNY na 1000 ludności <i>NATURAL INCREASE per 1000 population.</i>								
Białystok.....	0,9	1,4	1,9	1,9	1,4	1,7	2,0	1,8
Bydgoszcz.....	-1,5	-1,5	-0,7	-0,9	-0,9	-0,8	-1,1	-1,6
Gdańsk.....	0,1	0,1	0,4	0,2	-1,6	-0,7	-	-0,2
Gorzów Wielkopolski.....	0,4	1,0	1,4	1,1	-0,7	0,1	0,7	0,7
Katowice.....	-4,3	-3,2	-2,5	-3,1	-4,5	-3,7	-2,8	-2,9
Kielce.....	-0,2	0,1	0,6	0,3	-1,2	-0,9	-0,2	-0,4
Kraków.....	-0,8	0,2	0,8	0,6	-0,6	-0,1	0,3	0,0
Lublin.....	0,1	0,5	1,0	0,6	-0,1	0,8	1,0	0,7
Lódź.....	-7,1	-5,8	-5,3	-5,7	-7,0	-6,2	-5,7	-5,8
Olsztyn.....	1,6	1,4	1,9	1,8	0,9	1,1	1,4	1,0
Opole.....	-1,5	-1,4	-0,6	-0,4	-1,1	-1,3	-0,6	-0,9
Poznań.....	0,3	0,4	1,1	0,8	0,3	0,4	0,7	0,2
Rzeszów.....	2,9	2,9	3,3	3,1	3,1	3,8	4,3	3,7
Szczecin.....	-2,1	-1,7	-1,1	-1,7	-2,0	-1,9	-1,5	-1,7
Toruń.....	0,0	0,6	1,0	0,8	0,3	0,9	1,0	0,5
Warszawa.....	-0,8	0,1	0,8	0,8	-0,6	-0,1	0,5	0,2
Wrocław.....	-2,0	-0,9	0,0	-0,1	-0,8	-0,8	-0,3	-0,6
Zielona Góra.....	0,4	1,0	1,5	0,9	-1,1	-0,4	0,0	-0,1
SALDO MIGRACJI na 1000 ludności <i>NET MIGRATION per 1000 population</i>								
Białystok.....	-2,1	-1,1	-1,5	-1,4	-0,2	0,8	0,8	0,3
Bydgoszcz.....	-3,5	-3,1	-3,3	-3,1	-3,9	-3,2	-3,1	-3,0
Gdańsk.....	-0,5	-0,5	-0,3	-0,2	-1,0	0,0	0,3	-
Gorzów Wielkopolski.....	-0,2	-0,5	-1,1	-1,3	-1,1	-1,5	-0,9	-1,0
Katowice.....	-3,4	-3,2	-3,9	-3,7	-3,3	-3,0	-3,0	-3,2
Kielce.....	-3,5	-2,9	-3,4	-3,5	-3,7	-3,6	-3,5	-3,4
Kraków.....	1,0	1,1	1,4	1,3	-0,9	0,1	0,9	1,0
Lublin.....	-3,0	-2,9	-3,1	-3,2	-3,5	-3,3	-2,9	-2,7
Lódź.....	-1,4	-1,8	-2,0	-2,0	-2,8	-2,2	-2,3	-2,3
Olsztyn.....	-2,2	-2,2	-1,9	-1,6	-0,1	-0,4	-0,4	-0,2
Opole.....	1,1	-0,2	-1,0	-1,4	-5,8	-3,9	-2,6	-2,4
Poznań.....	-5,9	-5,2	-5,0	-4,5	-6,0	-4,7	-4,6	-4,2
Rzeszów.....	1,7	1,9	1,4	1,5	4,0	4,5	4,6	3,8
Szczecin.....	1,8	0,0	0,1	0,1	-0,7	0,1	0,5	0,5
Toruń.....	-2,1	-1,4	-1,5	-1,8	-2,2	-1,6	-2,0	-2,1
Warszawa.....	2,9	3,5	4,2	4,2	3,2	3,4	4,0	3,9
Wrocław.....	-	0,6	0,9	1,0	-0,1	1,2	1,3	1,4
Zielona Góra.....	1,6	1,8	1,6	1,2	-1,1	0,1	0,2	-0,3

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH

A. RYNEK PRACY

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES

A. LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011	2012				2013
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIEBIORSTW OGÓŁEM w tys. AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous.						
Białystok.....	36,2	35,3	35,2	35,0	34,8	34,3
Bydgoszcz.....	58,1	56,7	56,7	56,8	57,1	56,7
Gdańsk.....	81,7	82,4	81,3	81,3	81,3	81,3
Gorzów Wielkopolski.....	21,4	21,6	21,4	21,6	21,8	21,0
Katowice.....	158,6	157,6	158,7	158,9	158,3	156,9
Kielce.....	39,0	38,1	38,0	37,8	38,0	37,4
Kraków.....	206,3	207,2	206,5	205,3	204,9	201,9
Lublin.....	69,1	68,0	67,7	67,6	66,6	66,4
Lódź.....	119,6	116,6	116,4	116,7	116,3	114,5
Olsztyn.....	30,9	29,9	29,2	29,3	30,4	32,1
Opole.....	22,2	21,7	21,7	21,6	22,0	21,2
Poznań.....	141,0	141,1	141,0	141,3	141,0	140,7
Rzeszów.....	48,1	47,6	47,0	46,5	46,2	42,7
Szczecin.....	45,3	45,6	46,2	46,4	46,5	45,1
Toruń.....	41,3	40,3	41,1	40,7	40,6	40,7
Warszawa.....	956,7	958,8	955,1	954,9	955,7	943,5
Wrocław.....	157,1	159,0	163,8	163,6	164,6	162,4
Zielona Góra.....	21,9	22,0	22,1	22,3	22,2	21,3
w tym: PRZEMYSŁ <i>of which: INDUSTRY</i>						
Białystok.....	12,8	12,3	12,4	12,2	12,1	11,8
Bydgoszcz.....	28,6	28,7	28,6	28,5	28,6	28,3
Gdańsk.....	34,4	33,3	32,4	31,8	31,4	30,6
Gorzów Wielkopolski.....	13,1	12,5	12,2	12,3	12,2	11,7
Katowice.....	102,7	103,2	103,6	103,4	103,3	103,1
Kielce.....	13,3	13,1	13,2	12,9	12,9	12,7
Kraków.....	59,3	58,8	58,4	57,8	57,8	56,9
Lublin.....	26,9	25,8	25,6	25,6	25,3	25,3
Lódź.....	46,2	43,9	43,9	44,0	44,0	42,8
Olsztyn.....	13,6	12,8	12,2	12,1	12,0	11,7
Opole.....	8,7	8,9	8,9	8,9	8,8	8,5
Poznań.....	50,5	50,3	49,8	49,9	50,0	50,1
Rzeszów.....	16,6	16,3	15,9	15,8	15,6	15,5
Szczecin.....	13,4	13,4	13,6	13,7	13,7	14,2
Toruń.....	16,1	15,9	15,9	15,8	15,4	15,0
Warszawa.....	154,1	152,4	151,6	151,2	151,3	151,9
Wrocław.....	38,9	37,8	38,1	37,9	38,1	37,6
Zielona Góra.....	7,0	7,2	7,2	7,5	7,5	6,4

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012				2013
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
BUDOWNICTWO <i>CONSTRUCTION</i>						
Białystok.....	4,5	4,2	4,2	4,2	4,1	4,0
Bydgoszcz.....	4,5	4,3	4,3	4,3	4,3	3,8
Gdańsk.....	8,9	8,9	8,9	9,1	9,0	8,5
Gorzów Wielkopolski.....	1,5	1,6	1,6	1,6	1,7	1,3
Katowice.....	11,2	11,5	11,8	12,0	12,0	10,5
Kielce.....	5,9	5,6	5,7	5,7	5,9	5,3
Kraków.....	20,0	19,8	19,7	19,6	19,5	17,8
Lublin.....	8,3	8,2	8,1	8,2	8,2	7,6
Łódź.....	7,5	7,5	7,4	7,4	7,3	6,5
Olsztyn.....	3,9	3,7	3,7	3,7	3,8	3,2
Opole.....	1,9	1,7	1,7	1,7	2,2	1,6
Poznań.....	9,7	9,6	9,6	9,7	9,6	8,8
Rzeszów.....	5,6	5,6	5,5	5,5	5,5	5,3
Szczecin.....	4,9	5,1	5,5	5,5	5,5	4,1
Toruń.....	3,6	3,6	4,5	4,4	4,3	3,8
Warszawa.....	57,9	64,2	64,3	64,0	63,9	57,7
Wrocław.....	12,4	12,2	12,1	12,1	12,1	11,1
Zielona Góra.....	1,8	2,0	1,9	1,9	1,9	1,8
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH^Δ <i>TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ</i>						
Białystok.....	11,5	11,0	10,9	10,9	10,9	10,2
Bydgoszcz.....	10,0	9,4	9,4	9,7	9,6	9,1
Gdańsk.....	14,5	14,1	14,0	13,9	14,1	14,4
Gorzów Wielkopolski.....	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
Katowice.....	13,7	14,4	14,4	14,5	14,5	14,3
Kielce.....	12,3	11,9	11,7	11,7	11,7	11,7
Kraków.....	64,7	65,0	64,5	63,9	63,4	63,5
Lublin.....	22,2	22,7	22,7	22,7	22,2	22,2
Łódź.....	29,6	29,0	28,9	28,8	28,4	27,8
Olsztyn.....	5,6	5,6	5,6	5,6	5,7	5,5
Opole.....	4,2	3,9	3,8	3,7	3,7	4,0
Poznań.....	37,3	37,1	37,4	37,4	37,3	37,4
Rzeszów.....	14,7	14,3	14,2	13,7	13,5	11,0
Szczecin.....	8,5	8,1	8,1	8,1	8,1	8,2
Toruń.....	11,0	10,3	10,3	10,3	10,2	10,0
Warszawa.....	214,0	216,0	215,2	215,0	215,1	214,1
Wrocław.....	38,0	40,3	44,1	44,3	45,2	41,5
Zielona Góra.....	4,9	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012				2013
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ <i>ACCOMMODATION CATERING^Δ</i>						
Białystok.....	0,8	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8
Bydgoszcz.....	1,3	1,2	1,2	1,1	1,1	0,9
Gdańsk.....	1,5	1,5	1,5	1,5	1,6	1,6
Gorzów Wielkopolski.....	0,5	0,4	0,5	0,5	0,5	0,4
Katowice.....	1,2	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Kielce.....	0,8	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7
Kraków.....	7,6	7,3	7,6	7,5	7,5	7,9
Lublin.....	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	1,0
Łódź.....	1,5	1,7	1,8	1,8	1,8	1,8
Olsztyn.....	0,8	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6
Opole.....	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4
Poznań.....	2,4	2,4	2,4	2,5	2,5	2,4
Rzeszów.....	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,5
Szczecin.....	1,2	1,2	1,1	1,1	1,1	1,1
Toruń.....	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Warszawa.....	28,8	28,4	28,3	28,7	28,7	27,6
Wrocław.....	8,8	8,8	8,8	8,7	8,6	8,2
Zielona Góra.....	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA <i>TRANSPORT AND STORAGE</i>						
Białystok.....	1,8	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
Bydgoszcz.....	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,7
Gdańsk.....	6,7	6,8	6,8	6,9	6,9	7,2
Gorzów Wielkopolski.....	0,8	1,0	1,1	1,0	1,3	1,4
Katowice.....	5,7	5,3	5,4	5,4	5,5	6,9
Kielce.....	1,4	1,4	1,4	1,4	1,5	1,6
Kraków.....	7,8	8,2	8,3	8,3	8,3	8,2
Lublin.....	2,6	2,6	2,5	2,5	2,3	2,4
Łódź.....	5,8	6,0	6,0	5,9	5,9	6,2
Olsztyn.....	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
Opole.....	2,0	1,9	1,9	2,0	2,0	2,0
Poznań.....	7,5	7,1	7,1	7,1	7,0	7,3
Rzeszów.....	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	1,0
Szczecin.....	6,4	6,7	6,7	6,6	6,6	6,7
Toruń.....	2,1	2,5	2,5	2,5	2,5	2,6
Warszawa.....	228,5	228,5	227,8	227,7	226,7	218,2
Wrocław.....	5,2	5,2	5,3	5,2	5,2	5,3
Zielona Góra.....	1,1	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012				2013
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI^a w tys. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS^a in thous.						
Białystok.....	15,5	16,6	15,7	16,0	16,5	18,4
Bydgoszcz.....	12,9	14,2	13,8	13,5	13,9	15,3
Gdańsk.....	11,1	12,9	12,1	12,2	13,1	15,5
Gorzów Wielkopolski.....	5,3	6,1	5,2	5,1	5,3	5,9
Katowice.....	8,8	10,3	9,9	10,2	10,8	12,1
Kielce.....	10,8	11,9	11,1	11,1	11,7	12,5
Kraków.....	19,4	22,3	21,4	21,9	23,9	26,9
Lublin.....	16,1	17,1	16,0	16,5	17,1	18,2
Łódź.....	37,0	40,7	39,7	39,5	41,0	44,1
Olsztyn.....	6,2	6,9	6,4	6,8	7,3	7,8
Opole.....	4,3	4,8	4,7	4,7	5,0	5,8
Poznań.....	11,6	13,2	12,2	12,4	13,7	15,3
Rzeszów.....	8,4	9,1	8,6	8,7	9,1	9,8
Szczecin.....	16,9	18,7	18,0	18,6	19,1	20,4
Toruń.....	7,4	8,8	8,5	8,5	8,8	10,0
Warszawa.....	41,6	44,8	44,5	46,5	49,2	54,8
Wrocław.....	16,2	17,7	17,1	17,1	19,0	20,5
Zielona Góra.....	4,9	5,2	5,1	5,0	4,8	5,1
STOPA BEZROBOCIA^a w % UNEMPLOYMENT RATE^a in %						
Białystok.....	12,4	13,1	12,5	12,7	13,1	14,3
Bydgoszcz.....	7,9	8,6	8,4	8,2	8,5	9,3
Gdańsk.....	5,5	6,3	5,9	5,9	6,4	7,4
Gorzów Wielkopolski.....	9,3	10,4	9,1	9,1	9,3	10,3
Katowice.....	4,3	5,0	4,7	4,9	5,2	5,7
Kielce.....	10,0	10,9	10,1	10,1	10,7	11,3
Kraków.....	4,9	5,5	5,3	5,4	5,9	6,6
Lublin.....	9,5	10,0	9,4	9,6	10,0	10,5
Łódź.....	10,8	11,6	11,4	11,6	12,1	12,8
Olsztyn.....	7,2	7,9	7,4	7,8	8,3	8,9
Opole.....	6,2	6,8	6,6	6,7	7,1	8,1
Poznań.....	3,7	4,2	3,7	3,8	4,2	4,7
Rzeszów.....	7,7	8,2	7,7	7,8	8,2	8,8
Szczecin.....	9,9	10,7	10,4	10,7	11,1	11,7
Toruń.....	8,0	9,5	9,1	9,2	9,5	10,6
Warszawa.....	3,8	4,0	4,0	4,1	4,4	4,9
Wrocław.....	5,0	5,5	5,3	5,2	5,8	6,2
Zielona Góra.....	8,2	8,6	8,5	8,5	8,3	8,7

^a Stan w końcu okresu.^a End of period.

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012				2013
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
OFERTY PRACY^a w tys. JOB OFFERS^a in thous.						
Białystok.....	0,0	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2
Bydgoszcz.....	0,2	0,4	0,5	0,6	0,4	0,5
Gdańsk.....	0,1	0,2	0,3	0,7	0,2	0,2
Gorzów Wielkopolski.....	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	0,3
Katowice.....	0,3	0,4	0,6	0,7	0,5	0,5
Kielce.....	-	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1
Kraków.....	1,1	1,2	2,0	2,0	1,0	0,8
Lublin.....	0,1	0,1	0,3	0,3	0,2	0,1
Łódź.....	0,4	0,7	0,4	0,6	0,3	0,7
Olsztyn.....	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Opole.....	0,4	0,6	0,7	0,5	0,2	0,5
Poznań.....	0,3	0,5	0,4	0,3	0,2	0,3
Rzeszów.....	0,6	0,5	0,5	0,5	0,2	0,4
Szczecin.....	0,2	0,5	0,4	0,4	0,2	0,4
Toruń.....	0,1	0,1	0,3	0,1	0,1	0,2
Warszawa.....	1,0	1,6	1,6	1,8	1,0	1,7
Wrocław.....	0,6	0,8	1,0	0,9	0,5	0,7
Zielona Góra.....	0,1	0,4	0,3	0,5	0,3	0,4

LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERTĘ PRACY^a
NUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER^a

Białystok.....	597	110	146	107	224	89
Bydgoszcz.....	75	37	26	23	39	28
Gdańsk.....	81	69	38	18	57	69
Gorzów Wielkopolski.....	107	40	35	21	38	20
Katowice.....	33	23	17	14	23	24
Kielce.....	-	134	123	93	687	115
Kraków.....	18	18	11	11	23	32
Lublin.....	138	119	55	51	75	131
Łódź.....	89	63	90	65	123	60
Olsztyn.....	149	95	70	57	88	60
Opole.....	12	8	7	10	23	11
Poznań.....	35	26	29	37	68	56
Rzeszów.....	14	20	19	17	39	23
Szczecin.....	101	36	42	47	100	48
Toruń.....	52	62	26	58	92	56
Warszawa.....	42	28	28	26	49	32
Wrocław.....	28	22	17	20	37	28
Zielona Góra.....	35	14	15	9	18	14

^a Stan w końcu okresu.^a End of period.

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012				2013
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO w zł <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł</i>						
Białystok.....	3018,70	3054,80	3064,40	3092,68	3116,93	3082,16
Bydgoszcz.....	3160,24	3259,56	3238,59	3254,70	3272,71	3247,14
Gdańsk.....	4533,04	4654,28	4673,99	4651,58	4629,39	4786,41
Gorzów Wielkopolski.....	2880,76	2887,56	2925,03	2916,45	2958,97	2985,26
Katowice.....	5004,85	5129,62	4948,64	4962,03	5309,69	5420,50
Kielce.....	3121,02	3181,28	3225,85	3243,00	3269,07	3238,11
Kraków.....	3667,72	3806,39	3763,44	3759,83	3774,48	3959,19
Lublin.....	3504,55	3673,72	3581,75	3558,05	3891,93	3513,55
Łódź.....	3197,77	3360,46	3327,83	3344,49	3379,55	3542,40
Olsztyn.....	3311,63	3456,23	3417,89	3411,59	3391,50	3394,84
Opole.....	3455,30	3485,74	3468,22	3459,07	3506,87	3491,07
Poznań.....	4031,58	4115,49	4111,66	4103,80	4148,48	4251,40
Rzeszów.....	3523,96	3626,29	3624,41	3624,55	3690,74	3856,81
Szczecin.....	3628,58	3714,15	3736,00	3731,77	3774,29	3783,19
Toruń.....	3332,85	3407,46	3358,42	3393,68	3451,83	3507,64
Warszawa.....	4682,60	4810,35	4820,96	4803,58	4842,79	4927,99
Wrocław.....	3600,88	3670,29	3621,35	3645,67	3651,53	3755,97
Zielona Góra.....	2947,25	3007,78	2970,00	2994,15	3018,19	2977,65
w tym: PRZEMYSŁ <i>of which: INDUSTRY</i>						
Białystok.....	2893,61	3075,99	3036,02	3064,87	3084,80	3155,09
Bydgoszcz.....	3468,65	3580,39	3530,92	3566,50	3592,87	3565,31
Gdańsk.....	5025,97	5211,29	5246,89	5193,12	5165,31	5398,42
Gorzów Wielkopolski.....	3038,03	3155,85	3201,03	3184,07	3219,66	3270,03
Katowice.....	5812,86	5954,67	5664,60	5672,30	6161,79	6296,78
Kielce.....	3409,52	3477,81	3531,02	3533,41	3567,20	3479,03
Kraków.....	4443,08	4748,58	4619,72	4625,58	4636,37	4866,32
Lublin.....	4376,14	4734,19	4490,68	4440,82	5082,59	4257,50
Łódź.....	3188,98	3304,80	3267,96	3298,83	3333,36	3505,31
Olsztyn.....	3745,24	4160,01	4053,14	4005,84	4019,89	4450,77
Opole.....	4094,14	4100,37	4036,15	4021,88	4098,05	4152,59
Poznań.....	4929,54	5106,23	5147,72	5087,98	5158,94	5180,87
Rzeszów.....	3832,64	3769,05	3783,72	3807,03	3927,98	3915,27
Szczecin.....	3619,41	3716,81	3702,30	3706,42	3759,42	3815,57
Toruń.....	3286,67	3510,32	3422,29	3445,29	3521,12	3678,92
Warszawa.....	4870,44	5042,97	4991,95	4983,81	5034,44	5117,83
Wrocław.....	4148,26	4117,67	4281,18	4317,92	4349,66	4405,28
Zielona Góra.....	3233,87	3390,75	3369,12	3450,03	3449,87	3308,86

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012				2013
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
BUDOWNICTWO <i>CONSTRUCTION</i>						
Białystok	3521,10	3299,47	3403,17	3477,52	3531,20	3289,76
Bydgoszcz	3255,59	3182,93	3234,74	3281,26	3275,76	3078,65
Gdańsk	4148,01	3829,76	4021,47	4233,40	4100,48	4047,31
Gorzów Wielkopolski	3003,14	2794,86	2833,86	2913,67	2864,00	3110,97
Katowice	4127,66	4079,33	4073,65	4086,97	4092,88	4011,94
Kielce	3411,73	3574,41	3595,71	3681,47	3702,51	3599,03
Kraków	3848,56	3502,70	3587,42	3636,14	3652,33	3617,72
Lublin	3315,48	3417,36	3415,30	3405,47	3594,09	3367,26
Łódź	3642,51	3451,54	3590,41	3661,41	3713,57	3447,38
Olsztyn	3303,05	3328,36	3382,97	3457,97	3448,21	3275,11
Opole	3376,97	3234,35	3320,71	3349,95	3410,94	3187,66
Poznań	4221,95	4163,11	4283,54	4300,50	4383,82	4436,37
Rzeszów	3320,26	3075,33	3120,63	3154,26	3202,10	3083,12
Szczecin	4054,97	4171,64	4102,89	4004,45	4048,90	3981,42
Toruń	3263,53	3105,62	2985,90	3116,19	3249,01	3630,24
Warszawa	5504,72	5481,29	5754,26	5694,23	5675,21	5336,53
Wrocław	4132,43	4237,43	4142,38	4133,33	4137,82*	3907,05
Zielona Góra	3001,46	2956,47	2915,97	3008,86	3068,57	2915,25
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH^A <i>TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES^A</i>						
Białystok	2894,51	2915,50	2928,43	2955,36	2981,09	2939,26
Bydgoszcz	2603,15	2730,12	2687,98	2660,45	2670,70	2783,86
Gdańsk	3817,07	4052,74	4005,91	4029,94	4065,03	4239,45
Gorzów Wielkopolski	2566,67	2549,20	2538,27	2546,34	2588,97	2567,09
Katowice	3627,50	3590,33	3639,21	3653,37	3703,25	3674,50
Kielce	2849,06	2889,11	2934,67	2939,93	2942,51	3034,96
Kraków	2930,47	3007,45	2993,34	2994,45	2995,27	3089,88
Lublin	2656,58	2653,69	2700,93	2694,73	2796,38	2667,35
Łódź	3242,39	3602,06	3432,03	3406,81	3444,83	3846,03
Olsztyn	2964,86	2951,00	2969,19	3005,10	3002,34	3017,46
Opole	3247,90	3265,19	3277,33	3336,90	3380,48	3416,53
Poznań	3343,15	3485,51	3389,26	3398,16	3360,56	3506,87
Rzeszów	2463,95	2559,49	2566,88	2611,04	2620,36	2784,20
Szczecin	3140,34	3196,42	3215,81	3255,16	3279,30	3192,42
Toruń	3518,81	3548,28	3533,29	3567,37	3611,55	3562,26
Warszawa	4626,63	4837,04	4805,75	4727,33	4715,94	4937,09
Wrocław	3371,70	3232,20	3060,14	3101,14	3095,59	3302,14
Zielona Góra	2880,83	2864,74	2907,16	2912,48	2955,61	2897,04

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012			2013	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ <i>ACCOMMODATION CATERING^Δ</i>						
Białystok	2097,51	2127,13	2208,48	2242,49	2259,33	2246,28
Bydgoszcz	2454,46	2354,70	2407,97	2412,05	2437,45	2589,41
Gdańsk	2460,92	2671,42	2692,17	2692,74	2715,96	2768,78
Gorzów Wielkopolski	2051,63	2089,72	2172,80	2120,54	2179,36	2183,61
Katowice	2452,39	2293,93	2414,26	2469,53	2511,35	2544,14
Kielce	2454,41	2711,94	2703,49	2728,82	2727,87	2894,65
Kraków	2296,16	2337,44	2363,13	2382,04	2398,40	2390,02
Lublin	1957,33	1952,90	1980,73	2055,01	2204,87	2121,91
Łódź	2157,64	2078,01	2082,42	2115,95	2097,06	2174,71
Olsztyn	2617,92	2463,09	2454,73	2455,62	2478,42	2567,41
Opole	1893,50	1867,25	1887,38	1901,42	1922,49	1903,87
Poznań	2659,22	2797,16	2755,54	2729,60	2765,95	2744,75
Rzeszów	1951,45	1954,48	1972,57	2017,69	2069,10	2317,34
Szczecin	2556,21	2616,44	2775,42	2786,92	2807,61	2748,30
Toruń	2114,41	2102,39	2072,60	2071,10	2096,24	2264,96
Warszawa	3021,68	3119,00	3060,86	3063,33	3076,42	3138,15
Wrocław	2607,85	2663,17	2558,54	2547,82	2529,68	3126,20
Zielona Góra	1849,96	2047,53	2102,11	2159,63	2065,22	2301,53
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA <i>TRANSPORT AND STORAGE</i>						
Białystok	2958,81	3063,58	3089,54	3103,29	3130,68	3288,45
Bydgoszcz	3208,73	3064,03	3162,89	3196,72	3189,39	3072,93
Gdańsk	4682,31	4674,39	4849,10	4889,08	4932,82	4934,82
Gorzów Wielkopolski	3256,65	2941,39	3150,69	3192,26	3232,05	3146,86
Katowice	3155,85	3366,89	3439,96	3452,08	3478,58	3301,04
Kielce	2486,66	2469,16	2471,91	2507,98	2538,55	2522,69
Kraków	2979,87	2973,01	2991,79	3011,49	3021,41	3036,44
Lublin	3188,99	3303,40	3272,10	3350,06	3555,33	3327,18
Łódź	3212,91	3253,60	3251,77	3354,32	3445,76	3410,71
Olsztyn	2901,62	2884,47	2784,35	2802,10	2803,86	2818,18
Opole	2836,45	2866,02	2888,99	2973,67	2985,30	2833,94
Poznań	3685,42	3659,88	3688,36	3764,96	3789,63	3694,60
Rzeszów	3055,77	3339,00	3305,85	3347,01	3244,06	3183,32
Szczecin	3698,28	3674,83	3766,97	3785,52	3824,85	3768,79
Toruń	2582,86	2804,03	2794,50	2802,55	2775,61	2640,08
Warszawa	3768,76	3575,87	3634,89	3702,90	3869,68	3729,42
Wrocław	3689,18	3830,26	3866,76	3960,51	3982,78	3888,83
Zielona Góra	2624,38	2579,07	2463,42	2450,68	2468,68	2493,56

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

B. DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011	2012				2013
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
O G Ó L E M <i>TOTAL</i>						
Białystok.....	1711	256	1074	1667	2249*	123
Bydgoszcz.....	865	200	468	651	1023*	479
Gdańsk.....	4422	491	1144	2158	5095*	1228
Gorzów Wielkopolski.....	626	82	244	459	579*	176
Katowice.....	663	172	221	289	376*	66
Kielce.....	876	182	342	489	810	100
Kraków.....	4852	1829	3095	4612	6824*	2421
Lublin.....	1493	744	1061	1683	2194	163
Łódź.....	1525	892	1106	1296	2595*	259
Olsztyn.....	957	81	282	578	1224*	496
Opole.....	410	17	61	155	352*	32
Poznań.....	2512	204	1024	1849	2734	335
Rzeszów.....	1565	431	757	1022	1576*	397
Szczecin.....	1805	420	702	1351	1946*	505
Toruń.....	1365	145	380	706	911*	173
Warszawa.....	9356	2888	6043	9804	13496*	4012
Wrocław.....	3752	1896	3428	4638	6676*	1760
Zielona Góra.....	557	177	211	236	452	230
w tym spółdzielcze <i>of which cooperative</i>						
Białystok.....	-	-	-	-	-	-
Bydgoszcz.....	81	-	-	-	-	-
Gdańsk.....	192	40	50	113	209*	209
Gorzów Wielkopolski.....	89	-	-	-	-	-
Katowice.....	-	-	-	-	-	-
Kielce.....	139	-	-	-	-	-
Kraków.....	-	-	-	-	-	-
Lublin.....	318	60	162	283	411	7
Łódź.....	-	36	36	36	36	-
Olsztyn.....	78	-	-	-	100	36
Opole.....	-	-	-	-	-	-
Poznań.....	1	-	-	-	-	-
Rzeszów.....	291	212	212	344	449	185
Szczecin.....	60	-	-	28	39	8
Toruń.....	-	-	-	-	-	-
Warszawa.....	622	279	830*	1120	1293*	279
Wrocław.....	270	23	77	119	195	235
Zielona Góra.....	36	-	-	-	-	-

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)**B. DWELLINGS COMPLETED (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011	2012				2013
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m² <i>USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m²</i>						
Białystok.....	75,2	92,2	67,1	66,0	69,0*	99,9
Bydgoszcz.....	73,1	60,0	59,8	60,7	62,8*	80,2
Gdańsk.....	70,9	85,0	74,6	71,4	65,5*	63,8
Gorzów Wielkopolski.....	65,6	67,9	62,4	56,5	60,0*	59,2
Katowice.....	79,2	107,6	115,8	115,6	115,9*	102,5
Kielce.....	77,6	72,3	73,1	76,0	74,3*	84,2
Kraków.....	66,8	63,8	63,6	62,6	63,1*	59,3
Lublin.....	76,8	70,7	70,9	72,4	72,5*	100,5
Łódź.....	84,0	75,2	77,9	77,9	71,3*	93,7
Olsztyn.....	66,1	79,6	71,6	70,2	63,5*	58,8
Opole.....	87,8	150,1	97,4	94,2	77,7*	98,8
Poznań.....	73,8	117,6	78,3	71,7	71,0	89,5
Rzeszów.....	70,8	67,9	69,9	73,0	70,5*	72,5
Szczecin.....	76,9	67,9	69,9	71,5	70,1*	82,9
Toruń.....	59,0	73,7	72,6	67,9	66,1	77,0
Warszawa.....	79,4	75,6	73,4	73,1	71,9*	66,1
Wrocław.....	67,0	92,2	66,0	66,8	65,4	57,0
Zielona Góra.....	77,4	60,0	88,4	94,2	83,2*	71,9
w tym spółdzielczeego <i>of which cooperative</i>						
Białystok.....	-	-	-	-	-	-
Bydgoszcz.....	56,7	-	-	-	-	-
Gdańsk.....	48,6	69,1	68,9	60,6	61,1*	61,3
Gorzów Wielkopolski.....	52,3	-	-	-	-	-
Katowice.....	-	-	-	-	-	-
Kielce.....	66,9	-	-	-	-	-
Kraków.....	-	-	-	-	-	-
Lublin.....	67,2	51,8	54,9	56,5	54,6*	61,4
Łódź.....	-	53,9	53,9	53,9	53,9	-
Olsztyn.....	46,6	-	-	-	46,0	75,2
Opole.....	-	-	-	-	-	-
Poznań.....	44,0	-	-	-	-	-
Rzeszów.....	54,9	54,8	54,8	57,2	56,3	58,8
Szczecin.....	51,5	-	-	59,1	55,9	82,3
Toruń.....	-	-	-	-	-	-
Warszawa.....	70,3	68,3	64,1	62,0	64,1*	64,8
Wrocław.....	55,0	46,3	57,8	56,0	56,6	52,2
Zielona Góra.....	54,2	-	-	-	-	-

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

C. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH
W %

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

C. ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII

WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW

COST LEVEL INDICATOR

Białystok	97,3	97,4	97,6	97,8	97,7
Bydgoszcz.....	95,9	95,4	96,2	97,9	98,0
Gdańsk	97,1	94,3	95,7	96,1	96,5
Gorzów Wielkopolski.....	97,3	97,7	95,8	95,5	95,2
Katowice.....	92,8	96,1	92,2	94,1	95,6
Kielce.....	97,1	99,2	98,1	98,6	98,9
Kraków	96,2	95,5	95,4	96,0	96,7
Lublin	92,4	94,5	94,6	94,3	94,6
Łódź.....	95,7	95,1	95,4	95,3	94,9
Olsztyn.....	98,4	98,1	97,7	96,6	97,3
Opole	96,4	100,2	99,9	98,5	98,2
Poznań	94,8	94,9	94,8	95,0	94,8
Rzeszów.....	93,8	95,5	95,3	95,5	95,1
Szczecin.....	97,0	94,9	95,2	95,8	96,1
Toruń	94,6	92,7	93,4	94,0	94,2
Warszawa.....	94,8	96,4	96,1	96,1	96,0
Wrocław.....	96,4	95,9	96,4	96,5	96,8
Zielona Góra	94,9	90,4	92,1	92,8	93,5

WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO

GROSS TURNOVER PROFITABILITY RATE

Białystok	2,7	2,6	2,4	2,2	2,3
Bydgoszcz.....	4,1	4,8	3,9	2,1	2,0
Gdańsk	2,9	5,7	4,3	3,9	3,5
Gorzów Wielkopolski.....	2,7	2,3	4,2	4,4	4,7
Katowice.....	7,3	3,9	7,8	5,9	4,5
Kielce.....	2,9	0,8	1,9	1,4	1,1
Kraków	3,8	4,5	4,6	4,0	3,3
Lublin	7,1	5,5	5,4	5,7	5,4
Łódź.....	4,3	4,9	4,6	4,7	5,1
Olsztyn.....	1,7	1,9	2,3	3,4	2,7
Opole	3,6	-0,2	0,1	1,5	1,8
Poznań	5,2	5,1	5,2	5,0	5,2
Rzeszów.....	6,2	4,5	4,7	4,5	4,9
Szczecin.....	3,0	5,1	4,8	4,2	3,9
Toruń	5,4	7,3	6,6	6,0	5,8
Warszawa.....	5,2	3,6	3,9	3,9	4,0
Wrocław.....	3,6	4,1	3,6	3,5	3,2
Zielona Góra	5,1	9,6	7,9	7,2	6,5

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

C. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH
W % (dok.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

C. ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011		2012		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO <i>NET TURNOVER PROFITABILITY RATE</i>					
Białystok	2,2	1,9	1,8	1,6	1,7
Bydgoszcz	3,2	3,5	2,7	1,1	1,2
Gdańsk	2,4	4,6	3,6	3,2	2,8
Gorzów Wielkopolski	2,3	2,3	3,9	4,1	4,3
Katowice	6,1	2,8	6,9	4,7	3,9
Kielce	2,2	0,6	1,6	1,2	1,0
Kraków	3,0	4,1	4,0	3,4	2,7
Lublin	6,2	4,2	4,3	4,5	4,3
Łódź	3,5	3,8	3,7	3,9	4,2
Olsztyn	2,0	1,6	1,7	3,0	1,7
Opole	2,9	-0,7	-0,4	0,9	1,2
Poznań	4,2	4,2	4,3	4,2	4,3
Rzeszów	5,3	3,6	3,8	3,7	4,2
Szczecin	2,4	3,9	3,8	3,4	3,1
Toruń	4,4	5,9	5,3	5,0	4,7
Warszawa	4,4	2,8	3,2	3,3	3,3
Wrocław	2,9	3,1	2,9	2,8	2,4
Zielona Góra	4,2	7,7	6,6	5,9	5,3

(cd.) (cont.)

D. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON

Stan w końcu okresu

D. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER . End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011		2012			2013
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
O G Ó L E M						T O T A L
Białystok	31339	31388	31711	32020	32410	32525
Bydgoszcz	42899	42856	42920	43260	43401	43293
Gdańsk	65332	65815	66258	66842	67677	68114
Gorzów Wielkopolski	17753	17779	17842	17895	17950	17930
Katowice	42555	42675	42996	43443	44050	44231
Kielce	28046	28003	28107	28289	28543	28539
Kraków	116153	117015	118108	119381	121208	121673
Lublin	41187	41151	41448	41820	42310	42532
Łódź	86805	86995	87617	88290	89431	89640
Olsztyn	21718	21755	21940	22085	22207	22317
Opole	20022	19899	19932	19972	20170	20219
Poznań	99420	99410	100064	101120	102513	103000
Rzeszów	21543	21690	21863	22071	22406	22468
Szczecin	65134	64919	65169	65503	66106	66309
Toruń	23994	24027	24178	24382	24703	24789
Warszawa	340848	342408	345744	349866	355083	358227
Wrocław	101286	102013	102895	103783	105110	105911
Zielona Góra	16000	16126	16274	16496	17207	17351

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

D. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON
(cd.)

Stan w końcu okresu

D. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER. cont.

End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011		2012			2013
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
z ogółem: <i>of total:</i>						
PRZEMYSŁ INDUSTRY						
Białystok	2252	2263	2281	2307	2315	2318
Bydgoszcz	3813	3893	3921	3946	3947	3933
Gdańsk	7019	7059	7124	7170	7202	7260
Gorzów Wielkopolski	1297	1302	1312	1311	1326	1335
Katowice	3054	3095	3115	3146	3190	3216
Kielce	2197	2203	2205	2196	2206	2214
Kraków	8919	9122	9262	9367	9496	9568
Lublin	3047	3108	3152	3191	3248	3249
Lódź	10589	10564	10597	10645	10692	10703
Olsztyn	1454	1455	1454	1466	1470	1481
Opole	1464	1446	1446	1441	1452	1461
Poznań	8803	8684	8662	8630	8632	8582
Rzeszów	1589	1594	1588	1593	1593	1603
Szczecin	5525	5515	5567	5637	5698	5735
Toruń	2175	2198	2192	2211	2216	2216
Warszawa	24992	25086	25356	25654	25955	26114
Wrocław	7174	7245	7318	7366	7426	7215
Zielona Góra	1340	1342	1350	1358	1358	1348
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION						
Białystok	3356	3350	3424	3432	3419	3415
Bydgoszcz	4352	4354	4383	4413	4373	4330
Gdańsk	6482	6530	6552	6587	6606	6594
Gorzów Wielkopolski	2232	2219	2244	2260	2244	2229
Katowice	3634	3635	3675	3703	3714	3690
Kielce	3136	3113	3139	3143	3148	3119
Kraków	10677	10726	10838	10919	10987	10897
Lublin	3807	3803	3866	3934	3968	3947
Lódź	7420	7408	7489	7556	7590	7528
Olsztyn	2064	2045	2055	2053	2032	2008
Opole	1967	1957	1970	1978	1975	1985
Poznań	9812	9689	9724	9768	9725	9622
Rzeszów	1852	1859	1861	1857	1862	1852
Szczecin	7712	7677	7766	7860	7878	7819
Toruń	2406	2373	2389	2397	2401	2378
Warszawa	28181	28178	28438	28569	28738	28672
Wrocław	10507	10545	10642	10698	10715	10735
Zielona Góra	1737	1743	1775	1786	1798	1788

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

D. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON
(cd.)

Stan w końcu okresu

D. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER. cont.

End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011		2012			2013
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH^A <i>TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES^A</i>						
Białystok	8701	8672	8723	8754	8772	8802
Bydgoszcz	11760	11710	11665	11670	11635	11570
Gdańsk	14113	14118	14107	14160	14202	14268
Gorzów Wielkopolski	4589	4596	4599	4606	4610	4598
Katowice	11920	11857	11891	11920	12007	11999
Kielce	8806	8749	8723	8735	8727	8658
Kraków	28759	28814	28920	29079	29255	29281
Lublin	11308	11196	11273	11357	11386	11420
Łódź	23851	23791	23869	24040	24171	24213
Olsztyn	5070	5041	5066	5048	5019	5001
Opole	4928	4866	4843	4858	4833	4838
Poznań	25075	25287	25654	26076	26406	26529
Rzeszów	5940	5939	5948	5973	5988	5965
Szczecin	15654	15504	15470	15487	15528	15518
Toruń	6072	5992	5997	5999	5996	6006
Warszawa	82809	82828	83170	83756	84456	84841
Wrocław	24005	24045	24142	24211	24344	24416
Zielona Góra	4294	4327	4368	4385	4403	4428
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA <i>TRANSPORTATION AND STORAGE</i>						
Białystok	2579	2579	2574	2547	2572	2568
Bydgoszcz	2909	2875	2851	2824	2795	2767
Gdańsk	4427	4433	4439	4447	4454	4435
Gorzów Wielkopolski	1385	1383	1386	1391	1399	1397
Katowice	2413	2412	2419	2426	2436	2432
Kielce	1737	1718	1719	1723	1725	1722
Kraków	7714	7737	7803	7856	7902	7891
Lublin	2878	2866	2875	2868	2859	2856
Łódź	5897	5860	5853	5848	5847	5845
Olsztyn	1504	1485	1484	1485	1472	1452
Opole	1119	1112	1113	1114	1129	1125
Poznań	6157	6053	6016	5994	5979	5960
Rzeszów	1337	1329	1316	1309	1319	1319
Szczecin	5066	5030	4987	4994	4986	4982
Toruń	1681	1658	1653	1649	1643	1637
Warszawa	21661	21467	21417	21376	21412	21273
Wrocław	5784	5772	5764	5779	5770	5711
Zielona Góra	1175	1181	1191	1207	1207	1209

TABL. 32. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

D. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (dok.)

Stan w końcu okresu

*D. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER. cont.**End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011	2012			2013	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ						
<i>ACCOMODATION AND CATERING^Δ</i>						
Białystok	640	626	639	646	641	625
Bydgoszcz	932	916	927	914	923	922
Gdańsk	1811	1834	1869	1866	1870	1879
Gorzów Wielkopolski	492	495	498	492	490	489
Katowice	1294	1274	1268	1268	1256	1253
Kielce	714	716	717	724	726	739
Kraków	4010	4010	4025	4076	4123	4164
Lublin	967	976	976	998	1005	1000
Łódź	2167	2205	2244	2255	2284	2285
Olsztyn	434	434	437	433	440	434
Opole	612	613	622	620	624	623
Poznań	2522	2513	2531	2553	2579	2606
Rzeszów	572	564	578	573	572	581
Szczecin	1880	1874	1886	1922	1916	1931
Toruń	735	725	732	724	715	712
Warszawa	8481	8536	8746	8904	9034	9167
Wrocław	2567	2588	2660	2695	2721	2737
Zielona Góra	415	412	420	434	441	447

Wybrane wskaźniki ogólnopolskie

Selected for Poland indicators

TABL. 33. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO.
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA

*GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE
MONTHLY WAGES AND SALARIES*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Produkt kra- jowy brutto ^a <i>Gross domestic product^a</i>	wartość dodana brutto <i>gross value added</i>	Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne <i>Average monthly wages and salaries</i>	
					w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>	
					brutto	gross
		A		w zł	in zł	B
2011	I-XII ^d	104,5*	104,5*	12,5	3604,68	x
2012	I-XII ^d	101,9	101,8	13,4	3728,36	x
2011	I	.	.	13,1	3391,59	88,1
	II	.	.	13,4	3422,14	100,9
	III	104,4	104,3	13,3	3633,54	106,2
	IV	.	.	12,8	3597,84	99,0
	V	.	.	12,4	3483,99	96,8
	VI	104,1	104,2	11,3	3600,47	103,3
	VII	.	.	11,8	3611,56	100,3
	VIII	.	.	11,8	3591,23	99,4
	IX	104,1	104,1	11,8	3581,94	99,7
	X	.	.	11,8	3617,16	101,0
	XI	.	.	12,1	3682,19	101,8
	XII	104,6	104,4	12,5	4015,37	109,0
2012	I	.	.	13,2	3666,41	91,3
	II	.	.	13,5	3568,32	97,3
	III	103,6	103,4	13,3	3770,66	105,7
	IV	.	.	12,9	3719,81	98,7
	V	.	.	2,6	3617,98	97,3
	VI	102,3	102,1	12,3	3754,48	103,8
	VII	.	.	12,3	3700,01	98,5
	VIII	.	.	12,4	3686,45	99,6
	IX	101,3*	101,3*	12,4	3640,84	98,8
	X	.	.	12,5	3718,19	102,1
	XI	.	.	12,9	3780,64	101,7
	XII	100,7.	100,6	13,4	4111,69	108,8
2013	I	.	.	14,2	3680,30	89,5
	II	.	.	14,4	3709,99	100,8
	III	.	.	14,3	3832,81	103,3

a Dane kwartalne. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczące pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b End of period. c Ratio of unemployed persons to civil economically active population. d Data covers complete statistical population.

**TABL. 33. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO.
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA (dok.)**
**GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE
MONTHLY WAGES AND SALARIES (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	A – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (dok.) <i>Average monthly wages and salaries (cont.)</i>					
		w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>in enterprise sector (cont.)</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>			
		brutto bez wyplat z zysku <i>gross excluding payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^b <i>gross excluding annual bonuses^b</i>	
		w zł <i>in zł</i>	A	w zł <i>in zł</i>	A	w zł <i>in zł</i>	A
2011	I-XII	3597,87	104,9	3403,51	x	.	x
2012	I-XII .....	.	.	3521,67	x	.	x
2011	I	3391,30	88,2	.	.	.	.
	II	3421,64	100,9	.	.	.	.
	III	3632,50	106,2	3466,33	100,8	3300,71	96,0
	IV	3592,58	98,9	.	.	.	.
	V	3471,78	96,6	.	.	.	.
	VI	3582,87	103,2	3366,11	97,1	3357,98	101,7
	VII	3571,92	99,7	.	.	.	.
	VIII	3588,61	100,5	.	.	.	.
	IX	3581,56	99,8	3416,00	101,3	3407,29	101,5
	X	3616,77	101,0	.	.	.	.
	XI	3681,86	101,8	.	.	.	.
	XII	4012,39	109,0	3586,75	105,0	.	.
2012	I	3665,37	91,4	.	.	.	.
	II	3568,15	97,3	.	.	.	.
	III	3769,47	105,6	3646,09	101,7	.	.
	IV	3718,02	98,6	.	.	.	.
	V	3613,05	97,2	.	.	.	.
	VI	3712,56	102,8	3496,82	103,9	.	.
	VII	3687,35	99,3	.	.	.	.
	VIII	3683,66	99,9	.	.	.	.
	IX	3640,56	98,8	3510,22	102,8	.	.
	X	3717,92	102,1	.	.	.	.
	XI	3780,00	101,7	.	.	.	.
	XII	4107,95	108,7	3690,30	102,9	.	.
2013	I	3680,18	89,6	.	.	.	.
	II	3708,69	100,8	.	.	.	.
	III	3831,84	103,3	3740,05	102,6	.	.

a Dane kwartalne. b Dotyczy wyplat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. c Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. c Data covers complete statistical population.

**TABL. 34. DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU, BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ ORAZ NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH. BUDŻET PAŃSTWA
INDICATORS OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION, INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS. STATE BUDGET BALANCE**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Dynamika produkcji <i>Indices of</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <i>Indices of investment outlays</i> ^b	Wynik budżetu państwa w mln zł <i>State budget balance</i> ^c <i>10⁶ zł</i>		
	sprzedanej przemysłu <i>sold production of industry</i>		budowlano-montażowej ^a <i>construction and assembly production</i> ^a					
	A	B	A	B				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2011 ^d	I-XII	107,5	x	111,8	x	109,4	-25124,4	
2012 ^d	I-XII .....	.	x	.	x	.	.
2011	I	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0	
	II	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2	
	III	106,8	115,2	124,2	142,4	102,6	-17499,7	
	IV	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5	
	V	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3	
	VI	102,0	101,1	117,0	117,6	109,0	-20222,2	
	VII	101,8	94,0	116,5	96,6	.	-21083,6	
	VIII	107,9	104,1	110,8	101,5	.	-20680,7	
	IX	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0	-21888,5	
	X	106,4	97,6	108,9	95,7	.	-22470,4	
	XI	108,5	100,5	113,0	92,5	.	-21573,4	
	XII	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8	-25112,9	
2012	I	109,1	95,0	132,2	35,5	.	-5301,8	
	II	104,8	99,2	112,0	94,5	.	-16515,6	
	III	100,8	110,7	103,5	131,6	112,3	-22968,6	
	IV	102,8	92,4	108,1	114,6	.	-24819,9	
	V	104,3	104,2	106,2	123,7	.	-26981,0	
	VI	101,2	98,0	94,8	105,0	107,6	-21085,6	
	VII	105,4	97,9	91,3	92,9	.	-24338,8	
	VIII	100,6	99,3	95,0	105,7	.	-22911,8	
	IX	94,8	106,1	82,1	102,2	104,4	-21128,9	
	X	104,7	107,8	96,4	112,4	.	-34206,1	
	XI	99,5	95,2	94,6	90,9	.	-30477,2	
	XII	90,4	87,2	75,1	111,5	99,1.	-30407,2	
2013	I	100,4	105,5	83,9	39,7	.	-8440,9	
	II	97,9	97,2	88,6	99,7	.	-21684,6	
	III	97,1	109,3	81,5	120,9	98,4	-24452,7	

a Bez podwykonawców. b Dynamika za okresy narastające. c Dane za okresy narastające. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Excluding sub-contractors. b Indices on accrued base. c Data on accrued base. d Data covers complete statistical population.

TABL. 35. WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŹYTA I PSZENICY
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Wskaźnik cen <i>Price indices</i>					
		towarów i usług konsumpcyjnych <i>of consumer goods and services</i>			produkcijskiej sprzedanej przemysłu <i>of sold production of industry</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		miesięczny <i>monthly</i>			ogółem <i>total</i>		
		A	B	C	A	B	C
2011	I-XII.....	104,3	x	102,9	107,6	x	.
2012	I-XII.....	103,7	x	102,0	103,3	x	.
2011	I.....	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4
	II	103,6	100,2	101,4	107,5	101,2	101,6
	III.....	104,3	100,9	102,3	109,5	101,6	103,2
	IV.....	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9
	V.....	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6
	VI.....	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9
	VII	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3
	VIII.....	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9
	IX.....	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7
	X.....	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8
	XI.....	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8
	XII	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2
2012	I.....	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1
	II	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6
	III.....	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7
	IV.....	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4
	V.....	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8
	VI.....	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3
	VII	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9
	VIII.....	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9
	IX.....	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4
	X.....	103,4	100,4	102,3	101,0	99,3	99,7
	XI.....	102,8	100,1	102,3	99,9	99,8	99,5
	XII	102,4	100,1	102,4	98,9	99,4	98,9
2013	I.....	101,7	100,1	100,1	98,8	100,0	100,0
	II	101,3	100,0	100,0	99,7	100,3	100,3
	III.....	101,0	100,2	100,2	99,3	99,7	100,0

TABL. 35. WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŹYTA I PSZENICY (cd.)
 PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Wskaźnik cen (cd.) <i>Price indices (cont.)</i>					
		produkcji sprzedanej przemysłu <i>of sold production of industry</i>			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
	A	B	C	A	B	C	
2011 I-XII.....	116,8	x	.	107,5	x	.	.
2012 I-XII.....	99,7	x	.	103,2	x	.	.
2011 I.....	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3	
II	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6	
III.....	122,4	99,9	102,0	109,5	102,0	103,6	
IV.....	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2	
V.....	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9	
VI.....	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2	
VII	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5	
VIII	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2	
IX.....	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2	
X.....	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6	
XI.....	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6	
XII	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0	
2012 I.....	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8	
II	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1	
III.....	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2	
IV.....	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7	
V.....	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2	
VI.....	98,4	98,4	97,8	104,4	99,5	99,7	
VII	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3	
VIII	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4	
IX.....	98,1	102,1	98,5	101,5	100,5	99,9	
X.....	99,4	97,7	96,2	100,4	99,3	99,2	
XI.....	96,4	98,9	95,1	99,3	99,8	99,0	
XII	94,1	98,9	94,1	98,3	99,3	98,3	
2013 I.....	91,2	98,7	98,7	98,8	100,3	100,3	
II	92,2	100,5	99,2	99,9	100,4	100,7	
III.....	91,2	98,3	97,5	99,5	99,8	100,5	

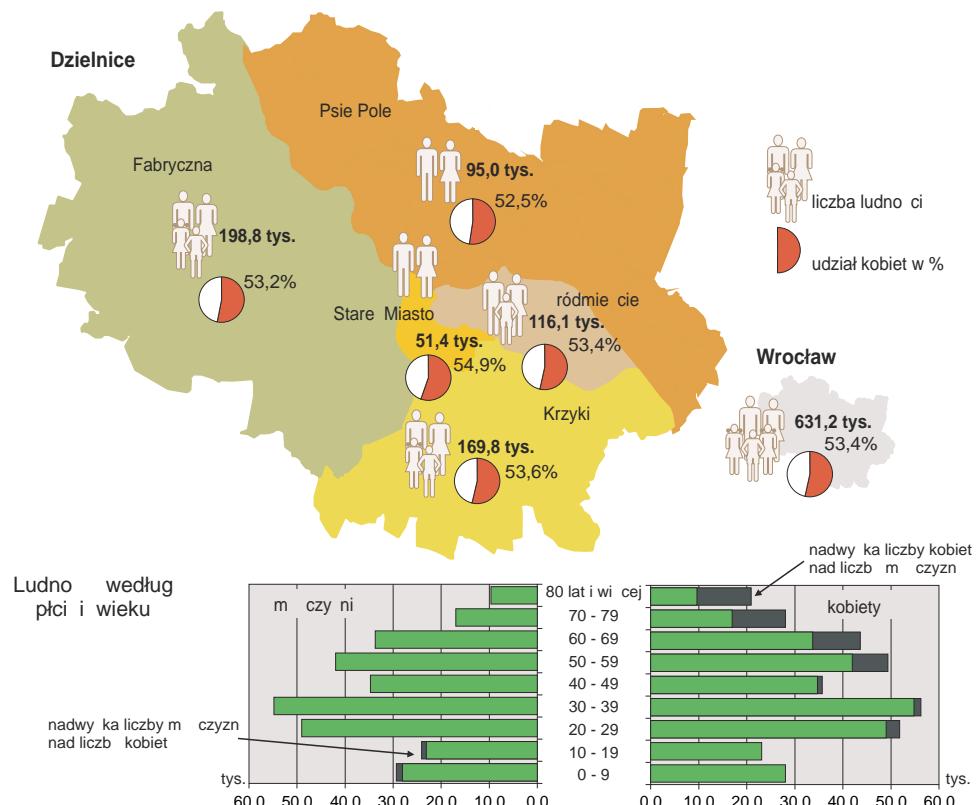
TABL. 35. WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŹYTA I PSZENICY (cd.)
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wskaźnik cen (cd.) <i>Price indices (cont.)</i>					
	produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) <i>of sold production of industry (cont.)</i>					
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas ,steam and air conditioning supply</i>			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>		
	A	B	C	A	B	C
2011 I-XII.....	103,5	x	.	105,5	x	.
2012 I-XII.....	105,7	x	.	103,9	x	.
2011 I.....	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4
II	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7
III	103,7	100,1	101,0	106,2	99,7	102,4
IV.....	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7
V	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0
VI.....	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7	103,7
VII.....	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1
VIII	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3
IX.....	104,0	100,1	102,7	104,9	100,0	104,3
X	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9
XI.....	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7
XII.....	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6
2012 I.....	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1
II	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7
III	103,6	100,1	101,7	105,3	100,4	103,1
IV.....	107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2
V	107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1
VI.....	107,2	100,1	105,5	103,3	99,3	102,4
VII.....	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4
VIII	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8
IX.....	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0
X	105,8	100,0	105,7	103,6	99,8	102,8
XI.....	105,7	100,0	105,7	103,6	99,9	102,7
XII.....	105,7	100,0	105,7	102,9	100,2	102,9
2013 I.....	102,5	98,3	98,3	102,1	101,3	101,3
II	102,2	99,9	98,2	101,6	100,1	101,4
III	102,1	100,0	98,2	101,3	100,1	101,5

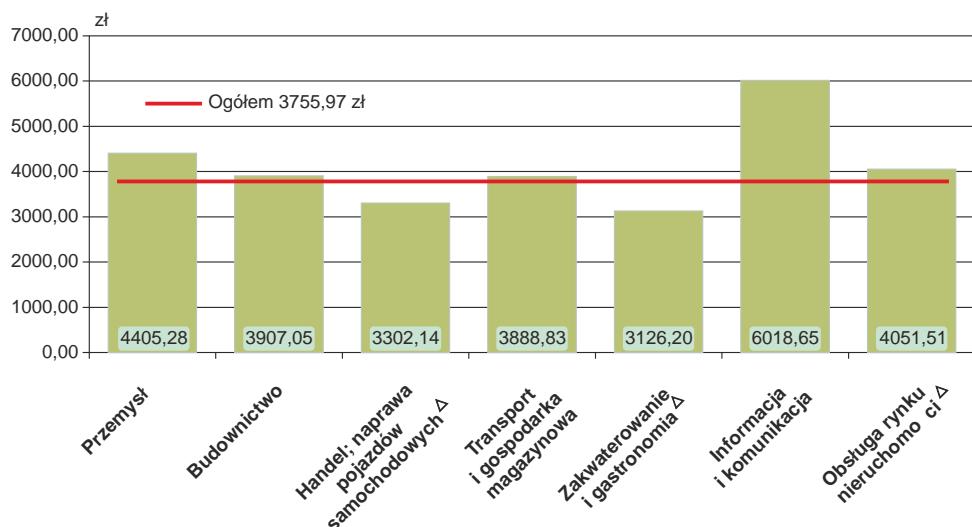
TABL. 35. WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŹYTA I PSZENICY (dok.)
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wskaźnik cen (dok.) <i>Price indices (cont.)</i>			Średnia cena skupu za 1 dt w zł <i>Average price of procurement per 1 dt in zł</i>	
	produkcji budowlano-montażowej <i>of construction and assembly production</i>				
	A	B	C	žyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
C – grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>					
2011 I-XII.....	101,0	x	.	74,24	81,99
2011 I-XII.....	102,0	x	.	75,35	89,32
2011 I.....	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
II	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
III	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
IV	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
V	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
VI.....	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07
VII	101,1	100,2	101,3	73,59	86,16
VIII	101,4	100,3	101,6	68,40	75,48
IX.....	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77
X.....	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
XI.....	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
XII	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91
2012 I.....	101,5	99,9	99,9	78,04	78,25
II	101,4	99,9	99,8	81,17	79,45
III	101,3	100,0	99,8	82,09	80,25
IV	101,1	100,0	99,8	81,57	89,83
V	100,9	99,9	99,7	82,81	93,34
VI.....	100,5	99,9	99,6	85,05	90,69
VII	100,1	99,8	99,4	77,98	90,83
VIII	99,7	99,8	99,2	73,09	89,70
IX.....	99,3	99,8	99,0	72,30	91,50
X.....	99,1	99,9	98,9	72,64	92,51
XI.....	98,9	99,9	98,8	72,67	97,07
XII	98,7	99,9	98,7	74,81	101,68
2013 I.....	98,6	99,8	99,8	76,46	102,50
II	98,4	99,8	99,6	76,00	102,13
III.....	98,2	99,8	99,4	77,68	97,94

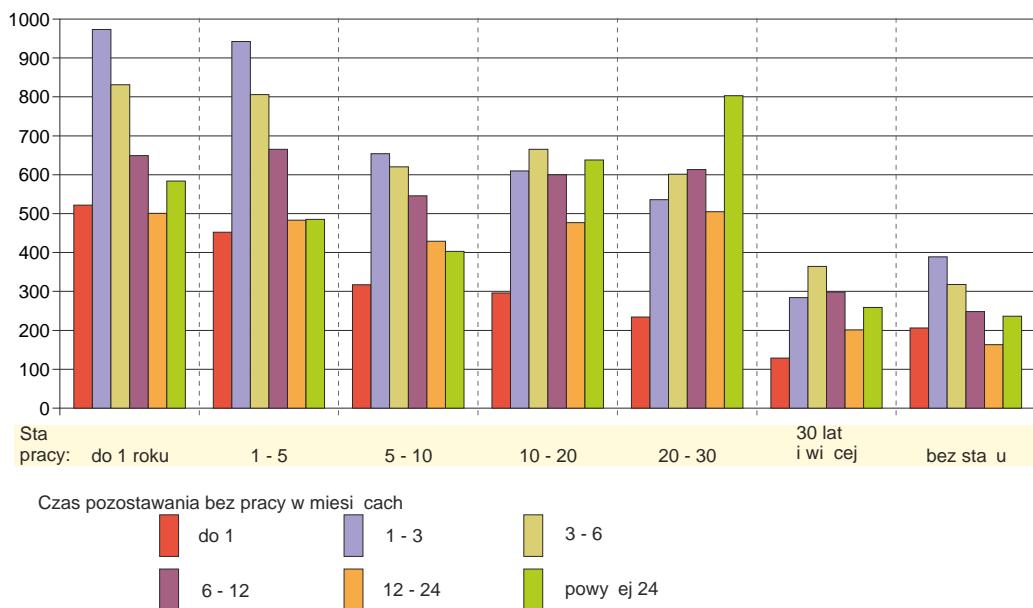
Podstawowe dane o ludności Wrocławia w 2012 r. (stan na koniec grudnia)



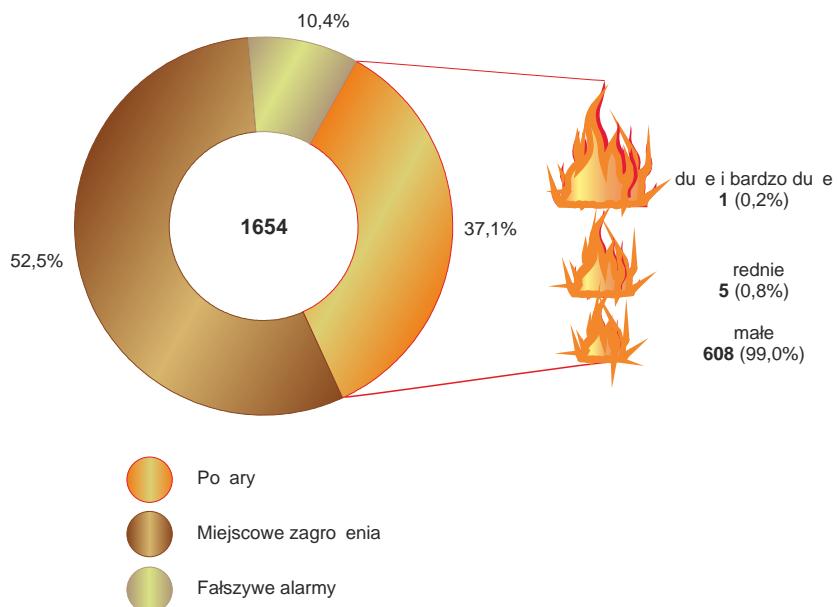
Przeciwne wynagrodzenie w sektorze przedsiebiorstw według wybranych sekcji w okresie styczeń - marzec 2013 r.



Bezrobotni zarejestrowani według statusu oraz czasu pozostawania bez pracy w 2013 r. (stan w końcu marca)

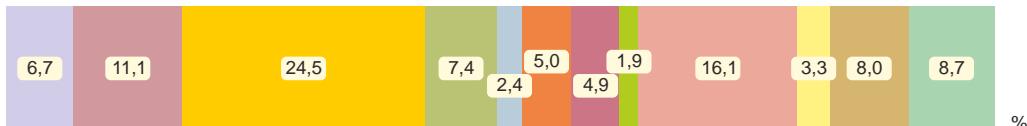


Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej w okresie styczeń - marzec 2013 r.



Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według sekcji w 2013 r. (stan w końcu marca)

Osoby fizyczne (69,9 tys.)



Spółki handlowe (15,6 tys.)

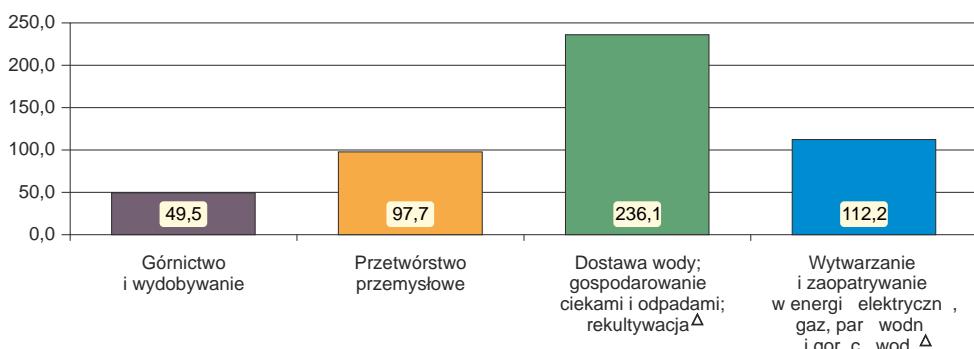


Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji w 2013 r. (ceny bieżące; stan w końcu marca)

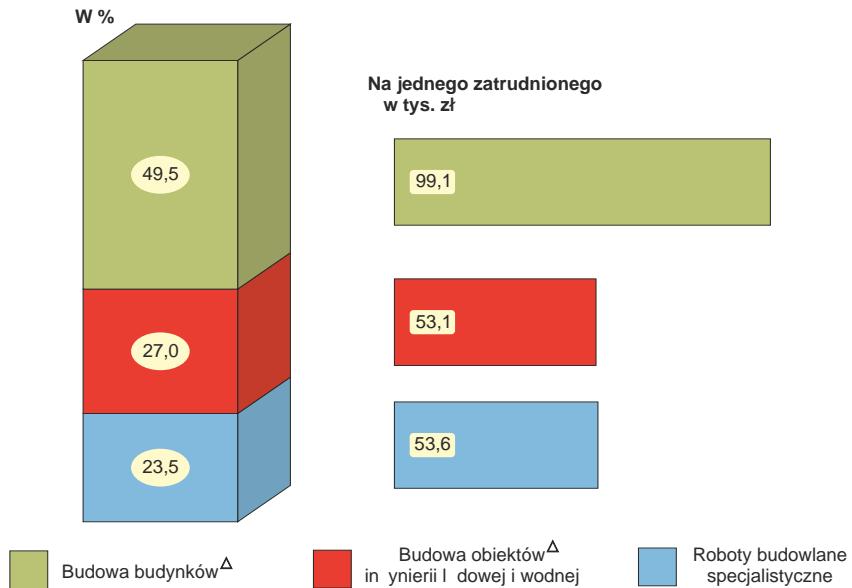
W %



Na jednego zatrudnionego w tys. zł



Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług produkcji budowlano-montażowej w okresie styczeń - marzec 2013 r.



Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw w okresie styczeń - marzec 2013 r.

